

Bruksanvisning

Vibratorplatta

DPU
80, 90, 110



Typ

DPU

Dokument

5100008833

Utgåva

08.2019

Version:

11

Språk

sv

Copyright © 2019 Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG

Printed in Germany

Alla rättigheter förbehålls, särskilt rätten till världsvid gällande upphovsrätt, till mångfaldigande och rätt till distribution.

Mottagaren får endast använda denna katalog för det avsedda syftet. Information får inte helt eller delvist kopieras eller översättas utan föregående skriftligt godkännande.

Eftertryck eller översättning, också i utdrag, endast med skriftligt godkännande av Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG.

Varje överträdelse av lagliga bestämmelser främst den till skydd av upphovsrätt kommer att förföljas civil- och brotträttsligt.

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG arbetar ständigt på förbättring av sina produkter i samband med teknisk vidareutveckling. Därför måste vi förbehålla ändringar gentemot bilder och beskrivningar i denna dokumentation, utan att det uppstår krav på ändringar av redan levererade maskiner.

Misstag förbehålls.

Maskinen på titelbilden kan vara med specialutrustning (alternativ).



Tillverkare

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG

Wackerstraße 6

D-85084 Reichertshofen

www.wackerneuson.com

Tel.: +4984533403200

E-Mail: service-LE@wackerneuson.com

Originalversionen av bruksanvisningen

1	Förord	5
2	Inledning	6
	2.1 Användning av instruktionerna	6
	2.2 Lagring av instruktionerna	6
	2.3 Olycksförebyggande föreskrifterna	6
	2.4 Övriga upplysningar	6
	2.5 Målgrupp	6
	2.6 Förklaring av symboler	6
	2.7 Wacker Neuson Kontaktperson	7
	2.8 Garanti begränsningar	7
	2.9 Märkning av maskinen	7
3	Säkerhet	8
	3.1 Grundsats	8
	3.2 Brukarens ansvar	8
	3.3 Brukarens skyldigheter	9
	3.4 Personalkvalifikationer	9
	3.5 Kvarvarande faror	9
	3.6 Allmänna säkerhetsanvisningar	9
	3.7 Särskilda säkerhetsföreskrifter - vibratorplattor	10
	3.8 Särskilda säkerhetsföreskrifter - fjärrstyrda vibratorplattor	11
	3.9 Allmänna säkerhetsföreskrifter - förbränningsmotorer	12
	3.10 Allmänna säkerhetsanvisningar - processmedel	12
	3.11 Allmänna säkerhetsföreskrifter - startbatterier	12
	3.12 Underhåll	12
	3.13 Personlig skyddsutrustning	13
	3.14 Säkerhetsanordningar	13
	3.15 Hantering i farliga situationer	14
4	Säkerhets- och anvisningsdekaler	15
	4.1 Säkerhets- och informationsdekaler på fjärrstyrningen	16
5	Uppbyggnad och funktion	17
	5.1 Leverans	17
	5.2 Användningsområde	17
	5.3 Kort beskrivning	17
	5.4 Varianter	19
6	Komponenter och manöverorgan	20
	6.1 Komponenter	20
	6.2 Manöverorgan	21
	6.3 Komponenter och manöverorgan - fjärrstyrning	24
7	Transport	26
	7.1 Lasta och transportera	26
8	Manövrering och drift	28
	8.1 Före idrifttagning	28
	8.2 Driftsanvisningar	30
	8.3 Ta i drift	31
	8.4 Drift	35
	8.5 Ta maskinen ur drift	38
	8.6 Inställning av sändningskanal (fjärrstyrning)	43
	8.7 Manövrering av diagnosmenyn	43
	8.8 Manövrering av konfigureringsmenyn	44
9	Underhåll	45
	9.1 Underhållsschema - Engångs-underhållsarbeten	45

9.2	Underhållsschema - dagliga underhållsarbeten	46
9.3	Underhållsschema - Regelbundna intervall	46
9.4	Underhållsarbeten	47
10	Störningssanering	54
10.1	Störningstabell - maskin	54
10.2	Störningstabell - mottagare	55
10.3	Störningstabell - kontrollampa för styrstångshuvud	55
10.4	Störningstabell - fjärrstyrning	56
10.5	Störningstabell - display	57
10.6	Störningstabell för telematik	61
10.7	Utför starthjälp med givarstartbatteri	62
11	Avfallshantering	63
11.1	Avfallshantering av batterier	63
12	Tillbehör	64
13	Tekniska data	65
13.1	DPU80	65
13.2	DPU80r	66
13.3	DPU90	67
13.4	DPU90r	68
13.5	DPU110	69
13.6	DPU110r	70
13.7	Förbränningsmotor	71
13.8	Förbränningsmotor US	72
	EG-försäkran om överensstämmelse	73

1 Förord

Denna bruksanvisning innehåller viktig information och procedurer för säker, korrekt och ekonomisk drift av denna Wacker Neuson maskin. Noggrann läsning, förståelse och dess beaktande hjälper att undvika risker, minska reparationskostnader och avbrottstider och därmed öka maskinens tillgänglighet och förlänga dess livslängd.

Denna bruksanvisning är inte en instruktionsbok för omfattande underhålls- eller reparationsarbeten. Sådant arbete måste utföras av servicepersonal Wacker Neuson eller auktoriserade specialister. Wacker Neuson Maskinen skall manövreras och underhållas enligt uppgifterna i denna bruksanvisning. En felaktig användning eller felaktigt underhåll kan innebära fara. Därför måste bruksanvisningen alltid finnas på maskinens användningsplats.

Defekta maskindelar måste genast bytas ut!

Vid frågor till drift eller underhåll står Wacker Neuson kontaktpersoner dig alltid till förfogande.

2 Inledning

2.1 Användning av instruktionerna

Den här guiden ska betrakta som en del av maskinen och ska förvaras säkert under hela livslängden. Denna handbok bör ges till en eventuell ny ägare eller användare av denna maskin.

2.2 Lagring av instruktionerna

Dessa instruktioner är en del av maskinen och måste bevaras i omedelbar närhet av maskinen och måste alltid vara tillgänglig för personalen.

I händelse av förlust eller om du behöver ytterligare en kopia av dessa instruktioner, finns det två alternativ att välja mellan:

- Ladda ned från internet - www.wackerneuson.com
- Wacker Neuson Kontakta kontaktpersonen.

2.3 Olycksförebyggande föreskrifterna

Förutom de anvisningar och säkerhetsföreskrifter i denna manual gäller lokala olycksförebyggande föreskrifter och nationella hälso- och säkerhetsföreskrifter.

2.4 Övriga upplysningar

Dessa instruktioner gäller för olika maskintyper från en produktserie. Av detta skäl kan vissa bilder skilja sig från utseendet av den förvärvade maskinen. Dessutom kan varianter av komponenter beskrivas som inte ingår i leveransen.

Informationen i denna handbok baseras på maskiner som gjorts fram till tidpunkten för tryckning. Wacker Neuson förbehåller sig rätten för oanmäld ändring av denna information.

Det måste säkerställas att eventuella ändringar eller tillägg av tillverkaren, omedelbart införs i denna handbok.

2.5 Målgrupp

Personer som arbetar med den här maskinen måste regelbundet utbildas gällande farorna med hanteringen av denna maskin.

Denna instruktionsbok är avsedd för följande personer:

Manöverpersonal:

Dessa personer har utbildats i hanteringen av maskinen och informeras om möjliga faror vid felaktigt beteende.

Facklig personal:

Dessa personer har en facklig utbildning samt ytterligare kunskap och erfarenhet. De kan bedöma de uppgifter som ålagts dem och de kan identifiera möjliga faror.

2.6 Förklaring av symboler

Denna bruksanvisning innehåller särskilt betonade säkerhetsinformation av kategorierna: **FARA**, **VARNING**, **OBSERVERA** och **OBS!**.

Innan alla arbeten vid och med denna maskin måste anmärkningarna och säkerhetsanvisningarna läsas och förstås. Alla anvisningar och säkerhetsföreskrifter i dessa instruktioner måste vidarebefordras till service-, underhåll- och transportpersonalen.



FARA

Denna kombination av symbol och signalord indikerar en potentiellt farlig situation som leder till dödsfall eller allvarliga skador om den inte undviks.



VARNING

Denna kombination av symbol och signalord indikerar en potentiellt farlig situation som kan leda till dödsfall eller allvarliga skador om den inte undviks.

**OBSERVERA**

Denna kombination av symbol och signalord indikerar en potentiellt farlig situation som kan resultera i mindre skador på utrustningen om den inte undviks.

OBS!

Ytterligare information.

2.7 Wacker Neuson Kontaktperson

Wacker Neuson Kontaktpersonen är beroende på land, en Wacker Neuson servicetjänst, ett Wacker Neuson dotterbolag eller en Wacker Neuson återförsäljare.

På Internet www.wackerneuson.com.

2.8 Garantibegränsningar

I följande fall av icke-beaktande av gällande anvisningar avvisar Wacker Neuson allt ansvar för personskador och skador på egendom:

- Underlåtenhet att följa dessa instruktioner.
- Icke avsedd användning.
- Användning av utbildad personal.
- Användning av icke godkända reservdelar och tillbehör.
- Felaktig hantering.
- Strukturella förändringar av alla slag.
- Underlåtenhet att följa "Allmänna villkor" (AGB).

2.9 Märkning av maskinen**Uppgifter på typskylten**

Typskylten innehåller information som unikt identifierar den här maskinen. Denna information krävs för beställning av reservdelar och vid ytterligare tekniska frågor.

- Ange information om maskinen i följande tabell:

Beteckning	Dina uppgifter
Grupp och typ	
Tillverkningsår	
Maskinnr.	
Versionsnr.	
Artikelnr.	

3 Säkerhet

OBS!

Läs och följ alla anvisningar och säkerhetsinstruktionerna i denna bruksanvisning. Felaktig hantering kan orsaka elstötar, brand och/eller allvarliga skador samt skador på maskinen och/eller skada på andra objekt. Bevara säkerhetsföreskrifter och anvisningar för framtida bruk.

3.1 Grundsats

Aktuell teknik

Maskinen är konstruerad enligt den aktuella tekniken och alla erkända säkerhetsbestämmelser. Ändå kan fara för liv och hälsa för användaren eller tredje part uppstå eller det kan uppstå störningar i maskinen och annan utrustning om maskinen används på olämpligt sätt.

Ändamålsenlig användning

Maskinen får endast användas i följande syfte:

- Komprimering av mark.
- Komprimering av asfalt.
- Fastsättning av gatsten.

Maskinen får inte användas i följande syfte:

- Komprimering av starkt bindande mark.
- Komprimering av frusen mark.
- Komprimering av hård mark som inte går att komprimera.
- Komprimering av icke-bärbar mark.

Till avsedd användning hör också att alla anvisningar och säkerhetsinstruktioner i denna bruksanvisning följs samt att föreskrivna instruktionerna för skötsel och underhåll följs.

All annan användning betraktas som felaktig. För eventuella skador som följer av felaktig användning tar tillverkaren inget ansvar och garantin gäller inte. Risken bärs enbart av brukaren.

Konstruktionsförändringar

Strukturella förändringar får inte genomföras utan skriftligt tillstånd från tillverkaren. Risker för operatören och/eller tredje part, samt skador på maskinen kan uppstå för icke godkända ändringar av denna maskin.

Om icke godkända strukturella förändringar har genomförts gäller inte tillverkarens ansvars- och garantibestämmelser.

Med strukturell förändring menas särskilt följande:

- Att öppna maskinen och ta bort komponenter varaktigt.
- Användning av reservdelar som inte härstammar från Wacker Neuson eller inte är i konstruktion och kvalitet lika värda som originaldelarna.
- Montering av tillbehör av alla slag som inte kommer från Wacker Neuson.

Reservdelar och tillbehör som härstammar från Wacker Neuson har monterats eller sätts på utan tvekan. På internet på www.wackerneuson.com.

3.2 Brukarens ansvar

Brukaren är den person som driver denna maskin för kommersiella eller ekonomiska ändamål eller lämnar den till en tredje part för användning och som under drift bär lagligt produktansvar för skyddet av personal eller tredje man.

Brukaren måste ge personalen bruksanvisningen och förvissa sig om att användaren har läst och förstått denna bruksanvisning.

Anvisningen måste finnas till hands vid maskinen eller förvaras på användningsplatsen.

Den driftsansvarige måste ge anvisningen till alla andra användare eller senare maskinägare.

Även de lokala föreskrifterna, normerna och riktlinjerna om förebyggande av olyckor och miljöskydd måste beaktas. Bruksanvisningen måste kompletteras med andra anvisningar om beaktande av säkerhetsriktlinjer för drift, från myndigheter och lokala och allmänt giltiga säkerhetsriktlinjer.

3.3 Brukarens skyldigheter

- Känna till och tillämpa gällande säkerhetsföreskrifter.
- Göra en Riskbedömning och identifiera faror som härrör från arbetsvillkor på platsen.
- Utarbeta driftsinstruktioner för av denna maskin.
- Kontrollera regelbundet att bruksanvisningen är förenlig med nuvarande regler.
- Tydligt reglera och fastlägga ansvaret för drift, felsökning, underhåll och rengöring tydligt reglera och ställa in.
- Utbilda personal med jämna mellanrum och informera personalen om eventuella faror.
- Ge personalen nödvändig skyddsutrustning.

3.4 Personalkvalifikationer

Denna maskin får endast drivas av utbildad personal.

Vid felaktig användning, missbruk eller drift av utbildad personal kan hälsorisker för brukaren och/eller tredje part uppstå, liksom skador eller totalt bortfall av maskinen.

Dessutom gäller följande krav på användaren:

- Fysiskt och psykiskt lämpad.
- Ingen påverkan på reaktionsförmåga på grund av droger, alkohol eller läkemedel.
- Känna till säkerhetsinstruktionerna i denna bruksanvisning.
- Känna till avsedd användningen av maskinen.
- Ha lägsta ålder 18 år vid hantering av denna maskin.
- Har fått instruktioner för självständig drift av maskinen.
- Ha rätt till att självständigt driftsätta maskiner och system enligt säkerhetsteknikens standard.

3.5 Kvarvarande faror

Kvarvarande faror är särskilda faror som trots konstruktion enligt gällande säkerhetskrav kan uppstå vid hanteringen av maskinen.

Dessa kvarvarande faror är inte klart igenkännliga och kan orsaka möjlig fara för skador eller hälsorisker.

Om oföresägbara kvarvarande faror uppstår måste maskinen stängas av omedelbart och behöriga arbetsledare måste underrättas. Den tillkallade arbetsledaren beslutar och vidtar åtgärder för att eliminera den inträffade faran.

Om nödvändigt måste maskintillverkaren informeras.

3.6 Allmänna säkerhetsanvisningar

Säkerhetsanvisningarna i detta kapitel omfattar de "allmänna säkerhetsanvisningar" som måste finnas med i enlighet med tillämpade standarder. Detta kapitel kan innehålla anvisningar som inte är relevanta för denna maskin.

3.6.1 Arbetsplatsen

- Innan du börjar arbeta, måste du lära känna arbetsomgivningen, d.v.s. markens bärförmåga eller hinder i omgivningen.
- Arbetsområdet mot offentlig trafik skall säkras.
- Nödvändig säkring av väggar och tak, t.ex. i gruvor.
- Var noga med att arbetsplatsen är ordentlig. Om arbetsplatsen är stökig eller belysningen inte är tillräcklig kan detta orsaka olyckor.
- Använd inte maskinen i en omgivning med explosionsrisk.
- Håll barn och andra personer borta när du arbetar med denna maskin. Om användare störs kan detta leda till förlust av kontrollen över maskinen.
- Skydda alltid maskin mot att välta, rulla bort, glida eller falla ner. Risk för skador!

3.6.2 Service

- Reparation och underhåll av maskin får endast utföras av kvalificerad personal.
- Använd endast original reservdelar och tillbehör. Därigenom bibehålls maskinens driftsäkerhet.

Skruvförband

Alla skruvförband måste uppfylla de föreskrivna specifikationerna och vara fast åtskruvade. Beakta åtdragningsmomenten!

Skruvar och muttrar får inte skadas, böjas eller deformeras.

I synnerhet ska följande beaktas:

- Självlåsandande muttrar och mikroförkapslade skruvar får inte återanvändas efter det att de har lossats. Säkerhetsverkan går i så fall förlorad.
- Skruvförband med limsäkring / flytande lim (t.ex. Loctite) måste rengöras efter lossningen och förses med nytt lim.

OBS!

Beakta anvisningarna från limtillverkaren.

3.6.3 Säkerheten för personer

- Arbete under inflytande av droger, alkohol eller läkemedel kan orsaka allvarliga personskador.
- Utför allt arbete iklädd lämplig skyddsutrustning. Lämplig skyddsutrustning minskar risken för skador betydligt.
- Ta bort verktyg innan du börjar använda maskinen. Verktyg som finns på en roterande del av maskinen, kan kastas ut och orsaka allvarliga skador.
- Se alltid till att maskinen står stabilt.
- Vid längre arbete med denna maskin kan inte vibrationsbetingade långtidsskador helt uteslutas. För exakta värde om vibrationsmätning, se kapitlet *Tekniska data*.
- Bär lämpliga kläder. Håll vida eller löst sittande kläder, handskar, smycken och långt hår borta från rörliga/roterande maskindelar. Risk för att föremål slits in i maskinen!
- Se till att inga personer vistas i riskområdet!

3.6.4 Hantering och användning

- Hantera maskinen försiktigt. Maskiner, dess komponenter och manöverelement är defekta, skall inte tas i drift. Låt defekta komponenter och manöverelement genast ersättas. Maskiner med defekta komponenter eller manöverreglage utgör en hög risk för skada!
- Maskinens manöverelement får inte otillåtet låsas, manipuleras eller ändras.
- Använd maskiner, tillbehör, verktyg, etc. enligt dessa anvisningar.
- Förvara oanvända maskiner korrekt utom räckhåll för barn. Maskinen får endast drivas av behörig personal.
- Förvara den nedkylda maskinen efter användning på en avspärrad, ren, frostskyddad och torr plats som andra personer och barn inte kan komma åt.

3.7 Särskilda säkerhetsföreskrifter - vibratorplattor

3.7.1 Yttre påverkan

Vibratorplattan får inte användas vid följande yttre påverkan:

- Vid starkt regn i lutningar. Halkrisk!
- Oljefältomgivning - metanuttrång från marken. Explosionsrisk!
- I torr, lätt brännbar vegetation. Brandrisk!
- I explosiv omgivning. Explosionsrisk!

3.7.2 Driftsäkerhet

- Vid användning av maskinen skall du beakta att inga gas-, vatten-, eller elledningar samt rör skadas.
- Maskinen får inte driftsättas i tunnlar och stängda utrymmen.
- Var extra försiktig i närheten av avgrunder eller sluttningar. Risk för störtning!
- Lämna inte den avsedda manöverplatser när du använder maskinen.
- Låt maskinen aldrig köra utan tillsyn. Risk för skador!
- Skydda maskinen mot obehörig användning. Om den bakre skyddskåpan inte används, skall den spärras med ett hänglås.
- Spärra av arbetsområdet stort och håll obehöriga personer borta. Risk för skador!
- Maskinens operatörer måste beakta att personer som finns i arbetsområdet håller minst ett avstånd på 2 meter till den körande maskinen.
- Använd inga sprays som starthjälp. Dessa kan orsaka felstart samt motorskador. Brandrisk!
- Om du använder maskinen i lutningar, skall du köra i stigningar nedifrån och alltid vara ovanför maskinen i sluttningar. Maskinen kan glida bort eller välta.
- Överskrid inte det maximalt tillåtna sneda läget av maskinen - det kan komma till avbrott i motorsmörjningen, se kapitlet *Tekniska data*.
- Använd endast Wacker Neuson startbatterier. Dessa motstår vibrationer och är därför lämpliga för hög vibrationsbelastning.

3.7.3 Säkerhetsavstånd

Komprimeringsarbeten i närheten av byggplatser kan leda till skador på byggnader. På grund av detta måste du i förväg ta reda på all möjlig påverkan och vibrationer på nära liggande byggnader.

Du måste beakta giltiga föreskrifter och regler för mätning, bedömning och minskning av vibrationsutsläpp, främst DIN 4150-3.

För skador på byggnader tar Wacker Neuson inget ansvar.

3.8 Särskilda säkerhetsföreskrifter - fjärrstyrda vibratorplattor

- Fjärrstyrning och mottagningsenheter av maskinen ska alltid hållas rena, torra, olje- och fettfria.
- Klistra inte på och täck inte till fjärrstyrningen och mottagningsenheterna.
- Vid användning skall du rikta fjärrstyrningen direkt på maskinen och alltid hålla siktkontakt - de infraröda signalerna kan reflekteras.
- Den avsedda användarplatsen är i 5 meters avstånd från maskinen.

3.9 Allmänna säkerhetsföreskrifter - förbränningsmotorer

Följande punkter måste följas:

- Kontrollera motorn före arbetet på otäthet, sprickor på bränsleledningen, tanken och tanklocket.
- Defekt motor skall inte tas i drift. Skadade delar måste genast ersättas.
- Det förinställda motorvarvtalet får inte ändras. Detta skulle kunna orsaka motorskador.
- Beakta att motorns avgasanläggning är fri från smuts. Brandrisk!
- Stäng av motorn innan du tankar.
- Använd rätt sorts bränsle. Blanda inte bränslet med andra vätskor.
- Använd ren påfyllningshjälp för tankning. Håll inte ut bränsle, spillt bränsle måste genast tas bort.
- Motorn får inte startas i närheten av spillt bränsle. Explosionsrisk!
- Vid arbeten i delvist stänga utrymnen, måste det sörjas för tillräcklig ventilation och avluftning. Andas inte i avgaser. Risk för förgiftning!
- Motorytan och avgasanläggningen kan bli väldigt varma efter en kort tid. Risk för brännskador!
- Öppna inte kylarlocket vid varm motor - försiktigt med varmt kylmedel!

OBS!

Denna maskin är utrustad med en EPA-certifierad motor.

Om du ändrar varvtalet påverkas EPA-certifikatet och emissioner. Inställningar på motorn får endast utföras av en specialist.

För mer detaljerad information, kontakta motortillverkaren eller Wacker Neuson kontaktperson.

3.10 Allmänna säkerhetsanvisningar - processmedel

Följande punkter måste följas:

- Vid hantering med processmedel skall du alltid använda skyddsglasögon och skyddshandskar. Kontakta genast en läkare, om t.ex. hydraulolja, bränsle, olja eller kylvätska kommer in i ögonen.
- Undvik direkt hudkontakt med processmedel. Rengör huden genast med vatten och tvål.
- Ät och drick inte under arbetet med processmedel.
- Förorenad hydraulolja eller bränsle på grund av smuts eller vatten kan leda till för tidig slitning eller avbrott i maskinen.
- Kassera tömda eller spillda processmedel enligt gällande bestämmelser om miljöskydd.
- Om det tränger ut processmedel ur maskinen, använd inte längre maskinen och låt den genast repareras av Wacker Neuson kontaktperson.

3.11 Allmänna säkerhetsföreskrifter - startbatterier

Följande punkter måste följas:

- Vid fränkoppling av startbatteriet skall du alltid koppla från minuspolen först!
- Vid anslutning av startbatteriet skall du alltid ansluta pluspolen först. Sätt på polskyddet!
- Brand, gnistor och rökning är förbjudna vid hantering med startbatteriet.
- Startbatterier innehåller frätande syra. Vid hantering med startbatterier skall du alltid använda syrafasta skyddshandskar och skyddsglasögon.
- Förhindra att du ansluter startbatteriet fel eller överbryggar polerna. Risk för kortslutning!

3.12 Underhåll

Följande punkter måste följas:




- Underhållsarbeten, reparationer, justeringar eller rengöringsarbeten får inte genomföras på denna maskin under drift. Vid arbeten på den elektriska anläggningen - kläm av startbatteriet!
- Underhållsintervall måste följas.
- Efter varje underhåll eller reparation måste säkerhetsanordningarna på maskinen sättas tillbaka.
- Följ underhållsplanen. De markerade arbetena måste utföras av Wacker Neuson kontaktpersonens servicepersonal.
- Slitna eller skadade maskindelar ska alltid bytas ut omedelbart. Använd endast reservdelar av Wacker Neuson.
- Håll maskinen ren.
- Säkerhetsdekalerna som saknas, är skadade eller oläsliga måste omedelbart bytas ut. På säkerhetsdekalerna finns viktig information för att skydda användaren.

- Underhållsarbeten måste utföras i en ren och torr miljö (t.ex. verkstad).

3.13 Personlig skyddsutrustning.

OBS!

För att så långt som möjligt undvika personskador när du använder maskinen måste personlig skyddsutrustning bäras vid arbete på eller med maskinen.

Symbol	Betydelse	Beskrivning
	Använd skyddsskor!	Skyddsskor skyddar fötterna från att bli inklämda, mot fallande föremål och mot halkning på halt underlag.
	Använd skyddshandskar!	Skyddshandskar skyddar för skrubbsår, skärskador, instick samt varma ytor.
	Använd hörselskydd!	Hörselskydd skyddar mot varaktiga hörselskador.

OBS!

Hos denna maskin är en överskridning av den lokala tillåtna bullergränsen (personrelaterad bedömningsnivå) möjligt. Därför måste du använda hörselskydd. För exakta värden om bullerutsläpp, se kapitlet *Tekniska data*.

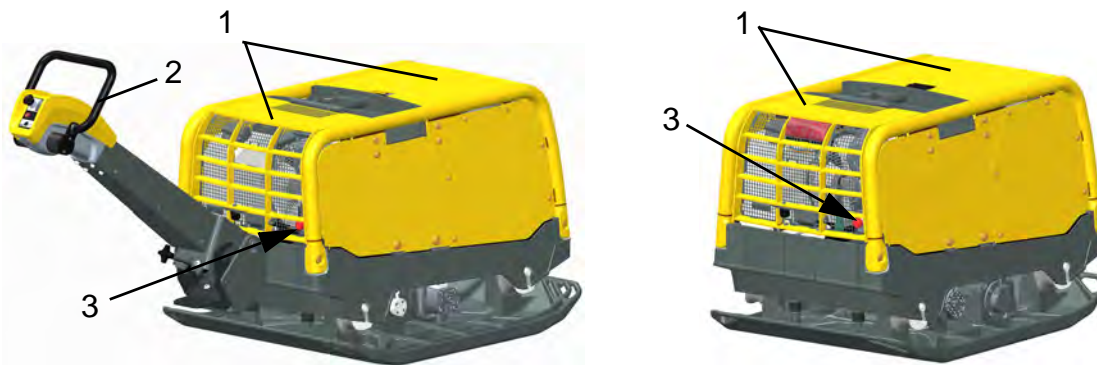
Arbeta med hörselskydd särskilt uppmärksam och försiktigt, eftersom du kan höra ljud, t.ex. skrik och signaltoner endast begränsat.

Wacker Neuson rekommenderar att alltid bära hörselskydd.

3.14 Säkerhetsanordningar

Säkerhetsanordningar skyddar användarna av denna maskin mot att utsätta sig för befintliga faror. Det handlar om barriärer (separerande skyddsanordningar) eller andra tekniska åtgärder. Dessa förhindrar att användaren utsätter sig för faror. Den farliga källan stängs av i vissa situationer eller faran minskas.

Denna maskin har följande säkerhetsanordning:



Pos.	Beskrivning	Pos.	Beskrivning
1	Skyddsram/skyddskåpor	3	Nödstoppknapp
2	Automatisk mittposition av styrhandtaget		

OBS!

Lösa skruvkopplingar skall dras åt för föreskrivet åtdragningsmoment.

Skyddsram/skyddskåpor

Skyddsramen med skyddskåpor skyddar användaren främst för varma motordelar och buller.

Nödstoppknapp

Nödstoppknappen används uteslutande för att stänga av maskinen vid faror. Efter att du har tryckt på den, stänger nödstoppknappen maskinen av helt. En fortsättning av driften är först möjlig efter att nödstoppbrytaren har låsts upp.

Automatisk mittposition av styrhandtaget

Om styrhandtaget släpps vid fullastdrift, går den automatiskt till mittpositionen och maskinen är i ståvibration.

3.14.1 Säkerhetsavstängning - fjärrstyrda maskiner

Maskinen manövreras med en infraröd fjärrstyrning och stänger av säkerhetsskäl av vibrationen och rörelser i följande situationer:

- Användaren kommer in i maskinens närområde (cirka 1-2 m avstånd från en mottagningsenhet).
- Användaren går ut från mottagningsområdet (maximalt 20 m avstånd från maskinen).
- Avbrott i siktkontakt mellan fjärrstyrningen och maskinens mottagningsenhet.
- Avbrott i spänningsförsörjningen för fjärrstyrningen och/eller maskinen.

3.15 Hantering i farliga situationer**Förebyggande åtgärder:**

- Var alltid beredd på olyckor.
- Håll första hjälpen-utrustning till hands.
- Informera personalen om olycksrapportering, första hjälpen- och räddningsutrustning.
- Håll tillfartsvägar fria för utryckningsfordon.
- Utbilda personalen i första hjälpen-åtgärder.

Åtgärder i händelse av nödfall:

- Stäng av maskinen omedelbart.
- För bort skadade och andra personer från riskområdet.
- Utför första hjälpen-åtgärder.
- Larma utryckningspersonal.
- Håll tillfartsvägar fria för utryckningsfordon.
- Informera ansvarig person på plats.

4 Säkerhets- och anvisningsdekal



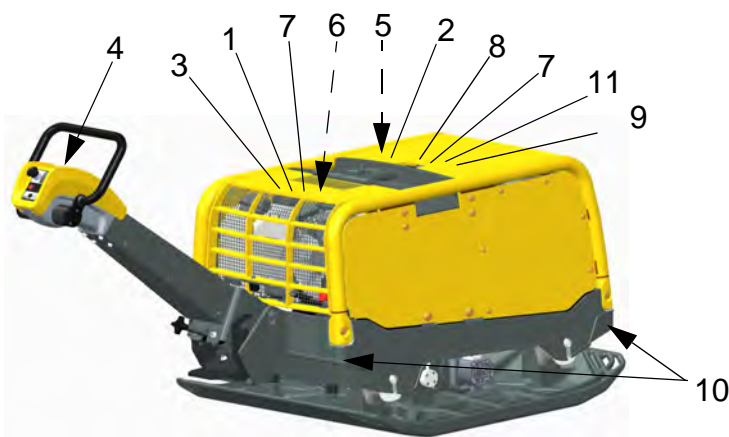
VARNING







Oläsliga symboler

Med tiden kan dekal och skyltar på maskinen bli smutsiga eller bli oläsliga på något annat sätt.

- Se till att alla säkerhets-, varnings- och bruksanvisningar på maskinen är i gott läsbart skick.
- Byt ut skadade dekal och skyltar omedelbart.

På och i maskinen befinner sig följande dekal:



Pos.	Dekal	Beskrivning
1		Använd personlig skyddsutrustning för att förhindra skador och hälsoskador: <ul style="list-style-type: none"> ■ Hörselskydd. ■ Läs bruksanvisningen.
2		Maskinen som faller kan orsaka svåra skador. <ul style="list-style-type: none"> ■ Lyft maskinen endast med centralfästet med testat lyftmedel och fästmedel (säkerhetskrok). ■ Lyft inte maskinen med en grävmaskinskopa på centralfästet. ■ Lyft inte maskinen med en gaffeltruck på centralfästet.
3		Garanterad bullereffektsnivå.
4	Maskiner med styrbåge 	Maskinen som faller kan orsaka svåra skador. <ul style="list-style-type: none"> ■ Lyft inte maskinen på kopplingsbygeln eller på styrstången.
5		Kylmedlet står under tryck. Varmt kylmedel kan spruta ut och orsaka skador på grund av skållning. <ul style="list-style-type: none"> ■ Öppna kylarlocket först när motorn har kylts ned.
6	Fjärrstyrda maskiner 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dekalen markerar fjärrstyrningen i hållaren. ■ Dekalen markerar anslutning av laddningskabeln för laddning.

Pos.	Dekal	Beskrivning
7	US-maskiner 	Varning.
8		Skyddskåpan kan vid stängning orsaka skador på grund av klämning. ■ Vid stängning av skyddskåpor skall du inte gripa mellan maskinen och skyddskåpan.
9		Varning för varma ytor.
10		Fästpunkter.
11	US-maskiner 	Varning. Från kemikalier, som förorsakar cancer, födelsedefekter eller andra reproduktiva skador.

4.1 Säkerhets- och informationsdekal

På fjärrstyrningen befinner sig följande dekaler:



Pos.	Dekal	Beskrivning
1	US-maskiner 	För att förhindra störningar i den infraröda överföringen och möjliga maskinens felfunktioner, skall du inte klistra på huset. Rengör sändningsenheten och mottagarögan före driftsättning!
		Rengör fjärrstyrningen och mottagningsenheten före driftsättning!
2	US-maskiner 	För att förhindra skador och sändarens möjliga felfunktioner skall du inte öppna huset! Se bruksanvisningen!

5 Uppbyggnad och funktion

5.1 Leverans

Maskinen levereras färdigmonterad och är driftsklar efter upppackning.

I leveransen ingår:

- Vibratorplatta
- Fjärrstyrning (tillval)
- Bruksanvisning
- Riktlinjen för maskinkonfigurering (innehåller maskinens PIN-data)

5.2 Användningsområde

Vibratorplattan används vid komprimering av mark och i arbeten med trädgårds- och landskapsanläggning, grundbyggnad, vägbyggnad och stenläggning.

5.3 Kort beskrivning

Den vattenkylda drivmotor i överdelen driver hydrauliskt vibrationsalstraren i underdelen.

Vibratoren är konstruerad som centraloscillator. Denna princip möjliggör genom justering av alstringen en förändring av vibrationsriktningen och därmed en maskinrörelse framåt, bakåt eller vibration i stillastående.

Vid vibratoren för en fjärrstyrd maskin kan alstringen justeras individuellt och därmed möjliggöra styrrörelser. Dessutom kan den stillastående vibrationen ställas in.

Kylaren kyler såväl drivmotorns kylmedel som hydrauloljan.

Insugningsluft sugs in i det kalla området mellan kylaren och den bakre skyddskåpan och renas genom ett luftfilter med föravskiljare.

Ljuddämparen leder iväg de främre avgaserna.

För automatisk start av drivmotorn förglöds glödstiften. Varvtalsjustering av drivmotorn sker genom en lyftmagnet. Avstängning av motorn sker genom en elektrisk styrd magnetventil på bränslefiltret.

Den elektriska styrningen befinner sig i ellådan.

Manöverorganen finns i ellådan och på styrstångshuvudet.

Det underhållsfria startbatteriet befinner sig under hållaren för fjärrstyrningen.

Styrningen av maskinen sker genom styrstången, på fjärrstyrda maskiner uteslutande genom fjärrstyrningen.

5.3.1 Fjärrstyrd vibratorplatta

Styrningen av maskinen sker uteslutande genom fjärrstyrningen.

Styrkommandona till fjärrstyrningen överförs inom mottagningsområdet genom en infraröd signal till maskinen.

För en störningsfri överföring av den infraröda signalen måste fjärrstyrningen alltid riktas direkt mot en av de båda mottagarna på maskinen.

Följande styrkommandon är möjliga med fjärrstyrningen:

- Starta motorn.
- Förflytta maskinen med samtidig vibration.
- Slå på och stäng av stilleståndsvibration.
- Förflytta maskinen långsamt eller snabbt.
- Stäng av motorn.

Infrarödssystem

När fjärrstyrningen är aktiverad genom tryck på till-/från-brytaren sänder den konstant infraröda signaler till den vända mottagaren på maskinen.

Mottagarna på maskin förvandlar den infraröd signalen till en elektrisk signal. Dessutom behandlar styrningselektroniken den elektriska signalen och styr maskinen i enlighet med styrkommandot.

För att maskinen ska kunna utföra styrkommandona måste fjärrstyrning och maskin vara inställda på samma sändningskanal.

Varje maskin förfogar över en egen adress för sändningskanalen. I leveranstillståndet är sändare inställd för maskinadressen och fungerar endast med denna maskin. Om sändaren ska driva en annan maskin finns det möjlighet, att ställa in den för denna maskin, se kapitlet *Inställning av sändningskanal (fjärrstyrning)*.

Mottagningsområde

Maskindrift är endast möjlig inom mottagningsområdet. Mottagningsområdet upptar ca. 20 m avstånd mellan mottagare och maskin.

Inom mottagningsområdet måste det alltid finnas visuell kontakt mellan fjärrstyrning och maskin. Om ingen visuell kontakt finns stoppar maskinen både vibration och rörelse.

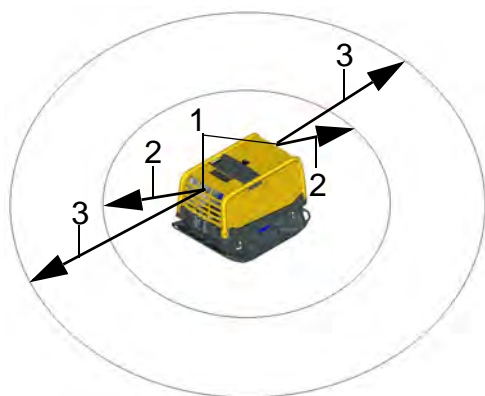
Utanför mottagningsområdet mottar maskinen inga styrkommandon. Maskinen stoppar både vibration och rörelse.

Närområde

När maskin närmar sig användaren till ett avstånd på ca. 1–2 m (närområdet) stoppar maskinen både vibration och rörelse. När användare träder ur närområde är maskinen åter redo för mottagning.

Om användaren befinner i sidan av maskinen på ett avstånd av ca. 1–2 m eller om de infraröda signalerna från fjärrstyrning överförs genom reflektion är stoppandet av vibration och rörelse inte garanterat.

Om andra personer närmar sig maskinen på ett avstånd av ca. 1–2 m (närområdet) stoppar maskinen i princip inte vibration eller rörelse. Avstängningen i närområde fungerar endast i anslutning med fjärrstyrningen.



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Mottagare (framtil, baktill)	3	Mottagningsområde
2	Närområde		

5.3.2 Diagnossystem

Maskinens diagnossystemet består av styrningselektronik och sensorer, de olika komponenter som övervakar maskinen.

När diagnossystemet detekterar en störning eller ett fel signaleras detta till mottagaren genom röda blinkningar eller ljus. En störningsindikation med felkod visas på displayen.

Varje felkod betyder en viss störning. Diagnossystemet kan urskilja mellan ca. 36 felkoder.

Vid allvarliga störningar sparas felkoden i felminnet och maskinen stänger automatiskt av motorn eller inaktiveras.

5.3.3 System för maskinkonfigurering

I systemet för maskinkonfigurering kan användaren modifiera maskinparametrar, t.ex. slå på eller stänga av användningen av ett aktiverings-PIN.

5.3.4 Maskinskydd - inställning (tillval)

Accelerationsbelastningen av överdelen övervakas med en sensor. Vid överskridande av ett tröskelvärde, som motsvarar drift av vibratorplattan på extremt hårda underlag (betong, asfalt), uppstår en varning till användaren, att vibratorplattan är överbelastad. Varningen består av att en röd blinkande kontrollampa på styrstångshuvudet resp. mottagaren.

Dessutom uppstår en av de följande maskinreaktionerna, som är inställbara i maskinkonfigureringen:

- Endast sparande i felminnet.
- Förminskning av vibratorvarvtalet.
- Avstängning av maskinen och sparande i felminnet.
- Omkoppling till långsamfart.

5.3.5 Compatec-systemet (tillval)

Indikatornheten för Compatec-systemet är inbyggt i skyddskåpan och befinner sig i användarens synfält. Indikatornheten, som består av åtta LED-lampor som anpassar sig till ljusförhållandena under körning genom att successivt lysa upp den relativa komprimeringsutvecklingen. När antalet lysande LED-lampor inte längre ökar är det inte möjligt att åstadkomma någon ytterligare komprimering med maskinen. Användaren kan avsluta arbetet och förhindra onödiga förträngningar.

En extra funktion är indikatornheten av överbelastning, om maskinen ska drivas på hårda underlag. Härigenom anvisas användaren genom växelvisa blinkningar från LED-lamporna.

Compatec-systemet är avsett för alla välkomprimerbara och blandkorniga marker.

OBS!

Compatec-systemet tjänar endast som ett stöd för markkomprimeringen och erätter inga professionella mätningar av marktättheten från en fackman.

5.3.6 Telematikmodul (tillval)

Telematiken omfattar parametrar såsom GPS-data och maskindata samt skickar dem till en internetportal. Informationerna om varje maskin kan där visas, dokumenteras och utvärderas.

5.3.7 Compamatic-system

Compamatic-systemet förenar komprimeringsvärdena från Compatec-systemet med dataöverföringen från telematikmodulen.

Följande data överförs till en internetportal:

- Komprimeringsvärde
- Maskinposition (GNSS)
- Driftstimmar
- Maskinnummer (sista fyra positionerna)
- Telematikmodulens serienummer
- Drifttillstånd
- Maskinmodell
- Tidsstämpel

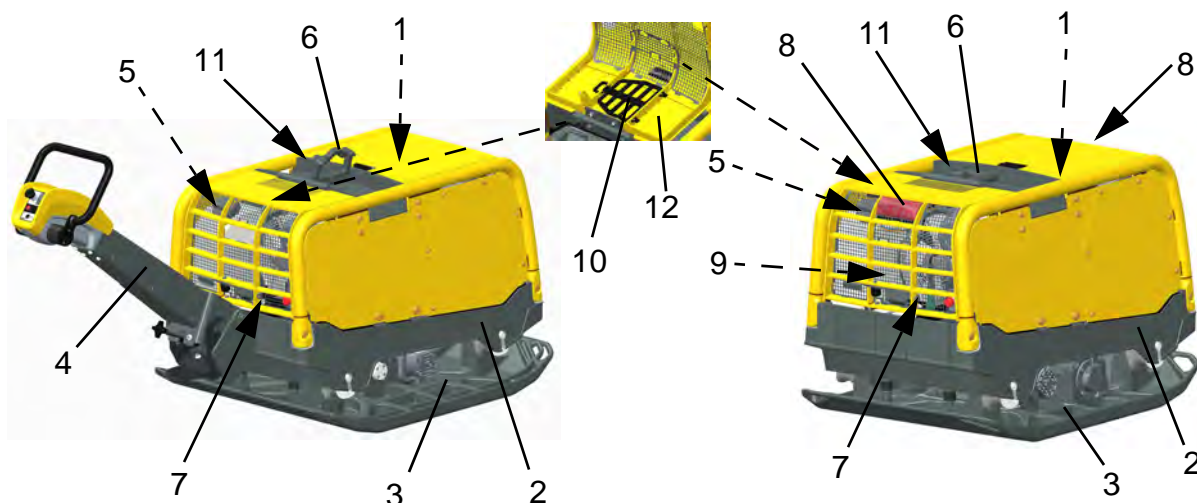
5.4 Varianter

Denna bruksanvisning omfattar olika maskinmodeller:

Varianter	Beskrivning
r	Fjärrstyrd
m	Maskinskydd - inställning
c	Compatec-system

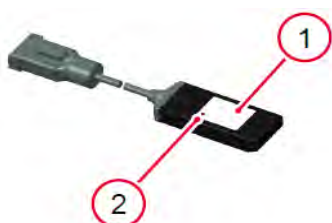
6 Komponenter och manöverorgan

6.1 Komponenter



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Drivmotor	7	Ögla för hänglås
2	Överdel	8	Mottagare
3	Underdel	9	Hållare för fjärrstyrning och laddkabel
4	Styrstång	10	Hållare för bruksanvisning
5	Bränsletank	11	Typskylt
6	Centralupphängning	12	Hållare för Telematik – modul

Telematikmodul (tillval)



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Serienummer	2	LED-lampor (röd och grön)

Styrstång

Styrstången kan ställas in för optimal arbetshöjd för respektive användare.

Centralupphängning

Centralupphängningen tjänar för lyft av maskinen. Vid arbeten vid vilka bygghöjden är avgörande kan den fällas ned.

Mottagare

På den fjärrstyrda maskinen finns framtill och baktill totalt två mottagare med inbyggd statusindikator. Beroende på användarens position mottar den främre eller bakre mottagaren styrkommandon från fjärrstyrning genom en infraröd signal.

Den inbyggda statusindikatorn signalerar användaren om maskinens aktuella driftstillstånd genom ljus- och blinksignaler.

För att bättre urskilja maskinens fram- och baksidor har mottagarna olika färger.

Ögla för hänglås

På den bakre skyddskåpan finns en ögla för påsättning av ett hänglås. Maskinen är därmed skyddad mot obehörig öppning av den bakre skyddskåpan och obehörig användning.

Hållare för fjärrstyrning och laddkabel

Hållaren har som funktion att förvara, ladda och skydda fjärrstyrningen från skada och stöld.

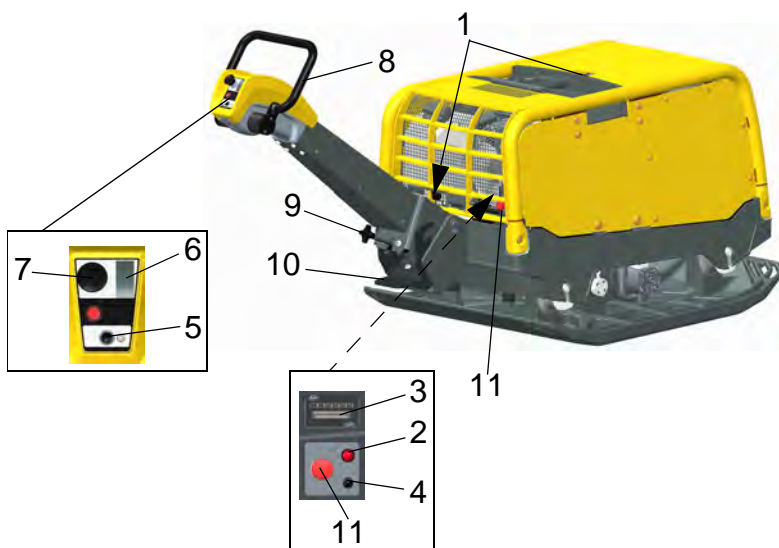
Hållare för bruksanvisning

Hållaren tjänar som förvaring av bruksanvisningen.

6.2 Manöverorgan

Bevara maskinens indikatorer och manöverorgan alltid rena, torra samt olje- och fettfria.

Manöverorgan, såsom strömbrytaren, gashandtaget m.fl. får inte spärras, manipuleras eller modifieras utan tillstånd.



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Huvöppnare	7	Vibratorreglage
2	Till-/från-brytare (röd)	8	Styrhandtag
3	Display och kontrollampor (diagnos- och konfigureringsmeny)	9	Höjdställningsanordning för styrstången
4	Inställningsknapp (svart)	10	Fotpedal för styrstångsspärr
5	Startknapp	11	Nödstoppsbrytare
6	Vippbrytare för långsam- / snabbdrift		

Styrhandtag

Styrhandtaget har som funktion en steglös reglering av hastigheten och körriktningen.

Fotpedal för styrstångsspärr

Fotpedalen för styrstångsspärr lossar styrstången från transportställning, för att återföra den i arbetsställning. Den individuellt inställda arbetshöjden förändras inte.

Nödstoppsbrytare

Nödstoppsbrytaren används uteslutande för avstängning av maskinen i nödfall. Efter tryck på nödstoppsbrytaren stängs maskinen av omedelbart. Driften kan återupptas endast när nödstoppsbrytaren har låsts upp.

Höjdinställningsanordning för styrstången

Höjdinställningsanordningen för styrstången möjliggör en steglös höjdinställning, för att erbjuda en styrstång som är individuellt anpassad till respektive användares optimala arbetshöjd. Detta åstadkoms genom att vrida stjärnhandtaget.

Dessutom kan styrstången sänkas ned genom att trycka på stjärnhandtaget, t.ex. för att kunna köra under byggställningar. När styrstången höjs återställs den för respektive användare optimalt inställda arbetshöjden.

Till-/från-brytare (röd)

Med den röda till-/från-brytaren är maskinen aktiverad för start med startknapp på styrstångshuvudet eller från fjärrstyrningen.

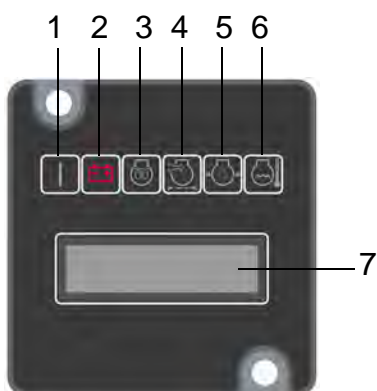
Maskinen inaktiveras fullständigt med till-/från-brytaren.

Dessutom hämtas diagnos- och konfigureringsmenyn och menyobjekten växlas med till-/från-brytaren.

Inställningsknapp

Med den svarta inställningsknappen justeras siffrvärden från aktiverings-PIN, konfigurerings-PIN eller maskininställningar.

Display och kontrollampor



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Kontrollampa för drift	5	Kontrollampa för oljetryck
2	Kontrollampa för laddning	6	Kontrollampa för kylmedelstemperatur
3	Kontrollampa för förglödning	7	Display
4	Kontrollampa för luftfilter		

Kontrollampa för drift

Kontrollampan för drift visar om maskinen är aktiverad med till-/från-brytaren.

- Kontrollampan för drift lyser grönt när maskinen är aktiverad med till-/från-brytaren.
- Kontrollampan för drift släcks när maskinen är inaktiverad med till-/från-brytaren.

Kontrollampa för laddning

Kontrollampen för laddning visar om maskinens startbatteri är uppladdat.

- Kontrollampen för laddning lyser rött när maskinen är aktiverad.
- Kontrollampen för laddning släcks när motorn körs.
- Kontrollampen för laddning lyser rött när maskinens startbatteri inte är uppladdat längre.

Kontrollampa för förglödning

Kontrollampen för förglödning indikerar vid motorstart om glödstiften förglöder.

- Kontrollampen för förglödning lyser gult medan motorns glödstift förglöder vid start.
- Kontrollampen för förglödning släcks när förglödningen har avslutats.

Kontrollampa för luftfilter

Kontrollampen för luftfilter indikerar underhållstillståndet för luftfiltret.

- Kontrollampen för luftfilter lyser gult när luftfiltret är smutsigt.

Kontrollampa för oljetryck

Kontrollampen för oljetryck indikerar om oljetrycket är tillräckligt.

- Kontrollampen för oljetryck lyser rött när maskinen är aktiverad.
- Kontrollampen för oljetryck släcks när motorn körs.
- Kontrollampen för oljetryck lyser rött när oljetrycket är för lågt.

Kontrollampa för kylmedelstemperatur

Kontrollampen för kylmedelstemperatur indikerar om kylmedelstemperaturen befinner sig i det tillåtna intervallet.

- Kontrollampen för kylmedelstemperatur lyser rött när kylmedelstemperaturen är för hög.

Display

Displayen indikerar följande uppgifter:

- Antalet driftstimmar.
- Sändningskanal (tillval)
- Feltillstånd.
- Diagnosmeny.
- Konfigureringsmeny.

Diagnosmeny

I diagnosmenyn på displayen kan följande upplysningar om maskinen hämtas:

- Översikt över alla uppkomna fel (felminne).
- Startbatteriets spänning.
- Motorns kylmedelstemperatur.
- Hydrauloljetemperatur (tillval).
- Motorvarvtal.
- Programvaruversion.
- Reglagetest.
- Sändartest.

Konfigureringsmeny

OBS!

Manövrering av konfigureringsmenyn beskrivs i riktlinjerna för maskinkonfigurering.

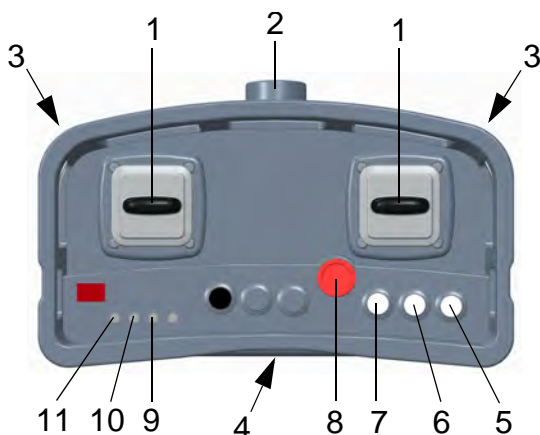


I konfigureringsmenyn på displayen kan följande maskininställningar utföras:

- Ändring / aktivering / inaktivering av maskinens aktiverings-PIN.
- Inställning av maskinens avstängningstid.
- Val av språk i displayen (tyska, engelska, franska, spanska...).
- Inställning av maskinens reaktion vid överbelastning (överbelastningssensor).
- Inställning av hydraulparametrar / centrifugalkraft.
- Ändring av inställnings-PIN.

6.3 Komponenter och manöverorgan - fjärrstyrning

Fjärrstyrningen av DPU80r, DPU90r och DPU110r används uteslutande för dessa maskiner.



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Manöverspak (vänster, höger)	7	Motorstartsknapp
2	Anslutningshylsa för laddkabel	8	Till-/från-brytare
3	Bärsele	9	Kontrollampa för laddning
4	Uppladdningsbart batteri	10	Kontrollampa för drift
5	Knapp för vibration på platsen	11	Kontrollampa för diagnos
6	Knapp för långsam / snabb drift		

Manöverspak (vänster, höger)

Genom aktivering av manöverspaken startar vibrationen och maskin rör på sig.

Till-/från-brytare

Genom till-/från-brytaren kopplas fjärrstyrningen på. Vid avstängning stängs både fjärrstyrning och motor av.

**Motorstartsknapp**

Startknappen startar motorn.

Knapp för långsam / snabb drift

Knappen för långsam / snabb drift kopplar om mellan långsam och snabb drift. Som standard kopplas snabbdriften in.

- Snabbdrift – driftstillstånd vid komprimering.
- Långsamdrift – driftstillstånd med förminskat motorvarvtal för att korsa starkt komprimerade ytor eller hårda underlag.

Knapp för vibration på platsen

Knappen för vibration på platsen måste hållas nedtryckt för att maskinen ska utföra stillastående komprimering.

Bärsele

Bärsele fungerar som upphängning av fjärrstyrningen.

Uppladdningsbart batteri

Det uppladdningsbara batteriet försörjer fjärrstyrningen med energi. Det uppladdningsbara batteriet kan laddas med maskinens laddkabel eller genom en extern laddningsutrustning.

Kontrollampor**Laddning**

- Kontrollampan för laddning lyser grönt när det uppladdningsbara batteriet laddas upp.
- Kontrollampan för laddning släcks när det uppladdningsbara batteriet är uppladdat.

Drift

- Kontrollampan för drift blinkar grönt när fjärrstyrningen är påslagen.
- Kontrollampan för drift släcks när fjärrstyrningen är avslagen.
- Kontrollampan för drift blinkar rött vid lågt laddningstillstånd för det uppladdningsbara batteriet.
- Kontrollampan för drift lyser rött när det uppladdningsbara batteriet är urladdat.

Diagnos

- Kontrollampan för diagnos blinkar kort grönt när en manöverspak flyttas eller en knapp på fjärrstyrningen trycks ned.

7 Transport



VARNING

Felaktig hantering kan leda till personskador eller svåra materiella skador.

- Läs och följ alla säkerhetsanvisningar i denna bruksanvisning.



VARNING

Risk för fall.

Maskinen som faller kan orsaka svåra skador, t.ex. genom klämning.

- Använd endast lämpliga lyftmedel (säkerhetslastkrok) med tillräcklig bärförmåga.
- Lyft maskinen endast på centralfästet.
- Säkra maskinen pålitligt på lyftmedlet.
- Lyft inte maskinen med en grävmaskinskopa på centralfästet.
- Lyft inte maskinen med styrstången.
- Lämna riskområdet vid lyft, stå inte under svängande laster.



VARNING

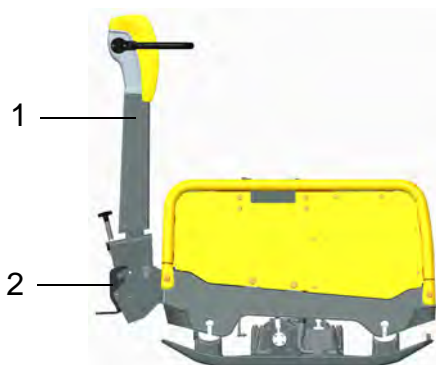
Brand- och explosionsrisk på grund av bränsle.

Bränsle som rinner ut kan börja brinna och orsaka svåra brännskador.

- Lyft och transportera maskinen upprätt.

7.1 Lasta och transportera

Genomföra förberedelser

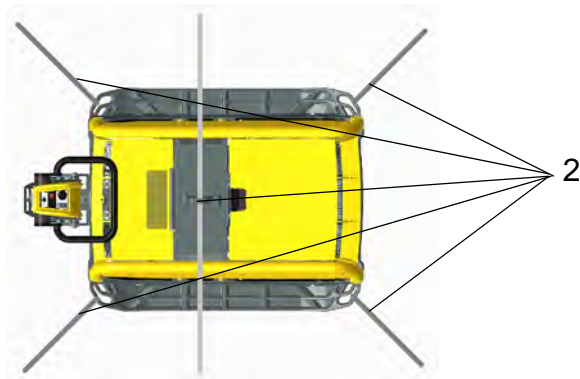


Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Styrstång	2	Styrstångpärr

Vid lastning och transport måste styrstången låsas med att den hakar in i styrstångspärr i lodrätt styrstångposition.

Lyfta maskinen
OBS!

Utse en utbildad person för lyftprocessen som ger anvisningar.



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Centralfäste (anslagspunkt)	2	Fästpunkter

1. Ställ centralfästet i lodrät position.
2. Använd lämpliga lyftöglor som hängs in på centralupphängningen för att lyfta maskinen.
3. Lasta maskinen försiktigt på ett stabilt transportmedel med tillräcklig bärförmåga.
4. Säkra maskinen efter att den har lastats på transportmedlet, så att den inte kan rulla och glida bort och tippa över. Montera då säkringen på avsedda säkringspunkter.

8 Manövrering och drift



VARNING

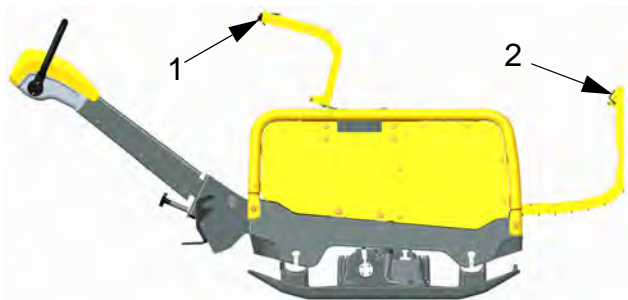
Oprofessionellt handhavande kan leda till personskador eller allvarliga saksador.

- Alla säkerhetsanvisningar i denna bruksanvisning ska läsas och följas.

8.1 Före idrifttagning

8.1.1 Kontroller före idrifttagning

Öppna skyddskåpor



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Huvöppnare för bakre skyddskåpa	2	Huvöppnare för främre skyddskåpa

1. Dra i huvöppnaren för den bakre skyddskåpan tills den är upplåst. Fäll upp skyddskåpan fullständigt.
2. Dra i huvöppnaren för den främre skyddskåpan tills den är upplåst. Fäll upp skyddskåpan fullständigt.

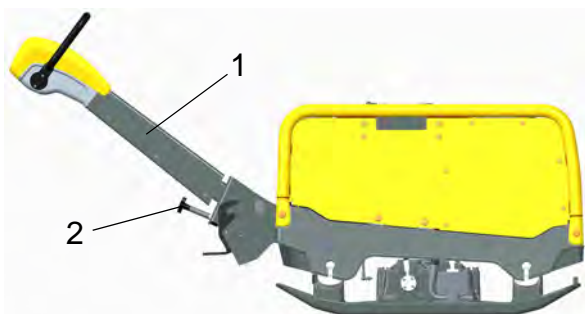
Utför följande kontroller:

- Kontrollera maskin och komponenter med avseende på skador. Vid synliga skador, driv inte maskinen utan kontakta omedelbart Wacker Neuson Service.
- Säkerställ, att löst förpackningsmateriel har avlägsnats från maskinen.
- Säkerställ, att det inte finns några lösa föremål under skyddskåporna, såsom handskar eller redskap.
- Kontrollera bränsletanken.
- Kontrollera motoroljenivån.
- Kontrollera hydrauloljenivån.
- Kontrollera bränsleledningar med avseende på täthet.
- Kontrollera att skruvförbindningarna är väl fästa.
- Säkerställ, att mottagarna är fria från smuts.

OBS!

För kontroller, som ska utföras enligt kapitlet *Underhåll*, och påfyllning av drivmedel, se kapitlet *Tekniska data*.

8.1.2 Inställning av styrstången

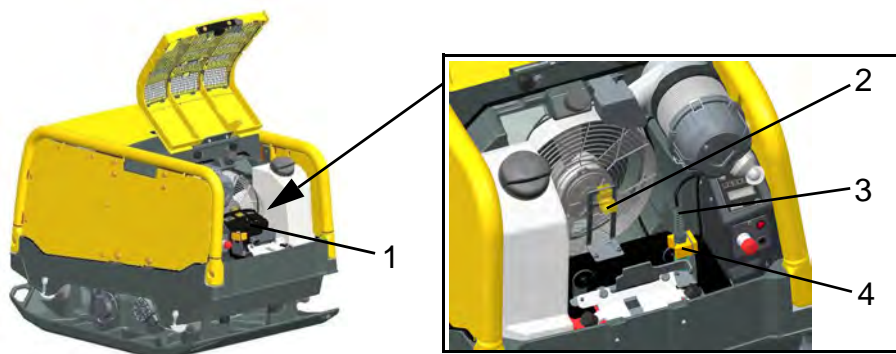


Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Styrstång	2	Stjärnhandtag

Den för respektive användare optimala arbetshöjden för styrstången kan ställas in genom att vrida stjärnhandtaget.

8.1.3 Fjärrstyrd maskin

Ta ut fjärrstyrningen från hållaren



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Fjärrstyrning	3	Laddkabel
2	Hållare för fjärrstyrning	4	Hållare för laddkabel

1. Dra i huvöppnaren för den bakre skyddskåpan tills den är upplåst.
2. Fäll upp den bakre skyddskåpan fullständigt med huvöppnaren .
3. Skruva av laddkabeln från fjärrstyrningen.
4. Förvara laddkabeln i hållaren.

OBS!

Oprofessionellt handhavande kan leda till skador på laddkabeln.

- Förvara laddkabeln i hållaren på ett sådant sätt, att den inte kläms när skyddskåpan stängs.

5. Skruva på tubspetsen på fjärrstyrningens anslutningshylsa.
6. Ta ut fjärrstyrningen från hållaren.

Kontrollera fjärrstyrningen

- Fjärrstyrning och bärsele är oskadade.
- Fjärrstyrningen är fri från smuts.

8.2 Driftsanvisningar



VARNING

Tippningsrisk

Allvarlig olycksrisk genom glidande eller tippande maskin.

I närheten av kanter måste åtminstone 2/3 av maskinen befinna sig på hållfasta ytor.

- Om så inte är fallet ska maskinen tas ur drift och föras tillbaka till hållfasta ytor.



VARNING

Hälsofara genom avgaser

- Avgaser från dessa motorer innehåller kemikalier, som delstaten Kalifornien vet kan förorsaka cancer, födselmissbildningar eller andra fortplantningsskador.

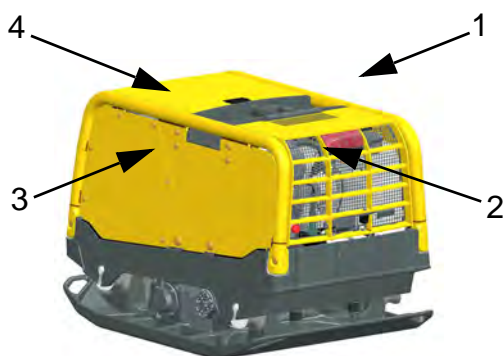
Drift på avsedda ytor

- Stå alltid högre än maskinen i slutningar.
- Kör endast upp i stigningar underifrån (en stigning, som kan bestiga utan problem är också ofarlig att köra nedför).
- Stå inte i maskinens fallriktning.
- Överskrid inte den maximalt tillåtna lutningen, se kapitlet *Tekniska data*.
- Driv endast maskinen under kort tid i maximal lutning.

OBS!

Om den maximalt tillåtna slutningen överskrids leder detta till utfall av motorsmörjningen och därmed oundvikligen en defekt med allvarliga motorfel som konsekvens.

Fjärrstyrd maskin - orientering



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	fram (genomskinlig mottagare)	3	bak (röd mottagare)
2	höger	4	vänster



Fjärrstyrd maskin - rörelseriktning

Maskinens rörelseriktning är oberoende av användarens position. När fjärrstyrningens manöverspak är nedtryckt framåt rör sig maskinen alltid framåt.


VARNING

Klämningsrisk för andra personer genom förväxling av maskinens rörelseriktning.

- Manövrera maskinen bakifrån och håll ett säkerhetsavstånd på åtminstone 2 m.
- Säkerställ, att inga andra personer uppehåller sig i närområdet eller arbetsområdet.

Användare bakom maskinen	Användare framför maskinen
	
Användaren befinner sig bakom maskinen och trycker båda manöverspakarna framåt - maskinen rör sig framåt och bort från användare.	Användaren befinner sig bakom maskinen och trycker båda manöverspakarna framåt - maskinen rör sig framåt i riktning mot användaren.

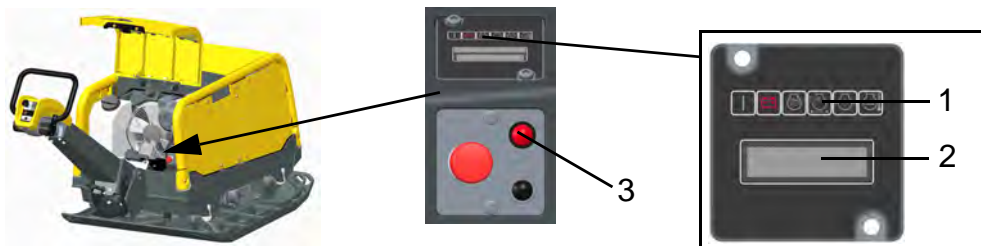
8.3 Ta i drift

FARA

Brandfara

Starthjälpssprayer är mycket lättantändliga, de kan antändas och förorsaka svåra brännskador.

- Använd ingen starthjälpsspray.

8.3.1 Aktivera maskinen


Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Kontrolllampor	3	Till-/från-brytare (röd)
2	Display		

1. Dra i huvöppnaren för den bakre skyddskåpan tills den är upplåst.
2. Fäll upp den bakre skyddskåpan fullständigt med huvöppnaren .
3. Tryck på till-/från-brytaren på maskinen.

- När maskinen har aktiverats lyser alla kontrolllamporna under ca. 1 s.

Displayen visar successivt följande:

- Status för självtestet.
- Den sändningskanal på vilken maskinen är inställd (tillval).
- Antalet driftstimmar.

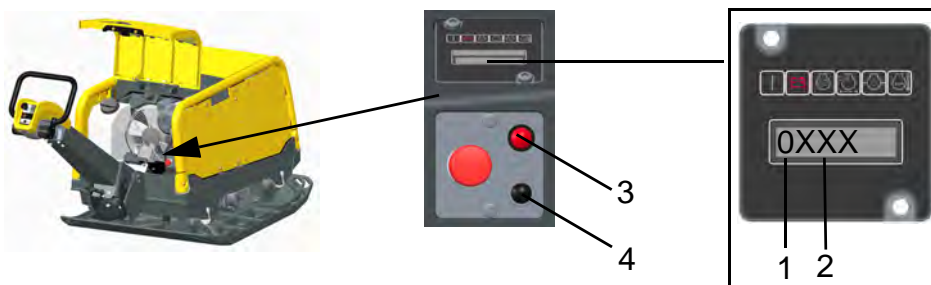
4. Stäng den bakre skyddskåpan och haka in den.

Inmatning av aktiverings-PIN

OBS!

PIN-inläsning är som standard inaktiverad. Om maskinen ska säkras genom en aktiverings-PIN måste den registreras i konfigureringsmenyn, se *Riktlinjer för maskinkonfigurering*.

Hemlighåll alltid aktiverings-PIN och skriv inte upp den på maskinen eller fjärrstyrningen.



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Siffror i aktiverings-PIN	3	Till-/från-brytare (röd)
2	Position för aktiverings-PIN	4	Inställningsknapp (svart)

OBS!

Motor kan endast startas om en riktig aktiverings-PIN har inmatas med fjärrstyrningen.

1. Om displayen visar uppmaningen att ange aktiverings-PIN ska till-/från-brytaren på maskinen tryckas ned.
2. Ange aktiverings-PIN:

OBS!

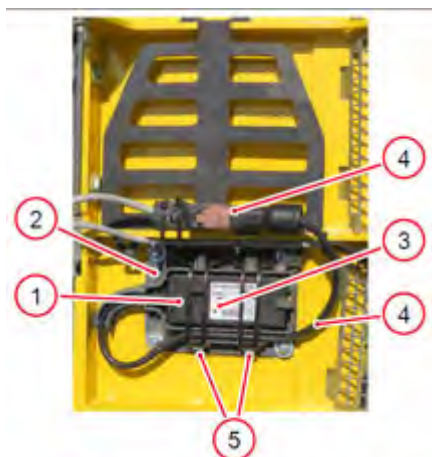
Om aktiverings-PIN 4 anges felaktigt fyra gånger kan en förnyad inmatning av PIN först ske efter en väntetid på ca. 5 min. Under väntetiden visar display uppmaningen att vänta.

- Tryck på till-/från-brytaren på maskinen för att välja nästa position.
 - Tryck på inställningsknappen tills den önskad siffran har nåtts.
3. När alla siffror har angivits ska det bekräftas genom att trycka på till-/från-brytaren på maskinen.

Montering av telematikmodul
OBS!

In- och urkoppling av telematikmodulen!

- ▶ Telematikmodul får endast kopplas in eller ur vid inaktiverad maskin.
- ▶ Oprofessionellt handhavande kan leda till överföring av felaktiga maskindata (maskinmodell, maskinens serienummer, driftstimmar) med telematikmodulen.



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Telematikmodul	4	Kabeldragning / kontaktanslutning
2	Hållare	5	Fäste
3	LED-lampa / dekal (serienummer)		

Motorn är avstängd.

Maskinen är inaktiverad.

1. Öppna den bakre skyddskåpan.

2. Placera telematikmodul 1 i hållaren 2 på sådant sätt att dekalen och LED-lampan 3 är synliga.

3. Observera korrekt kabeldragning / kontaktanslutning 4 och fäste 5.

4. Aktivera maskinen.

5. Kontrollera telematikfunktionen genom LED-lampans driftsläge.

> LED 3 blinkar rött och lyser kontinuerlig grönt.

> Anslutning till mobilnät i ordning, GPS finner giltiga satellitpositioner.

6. Stäng den bakre skyddskåpan.

8.3.2 Ta maskinen i drift (styrstång)



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Startknapp	3	Vibratorreglage
2	Kontrollampa		

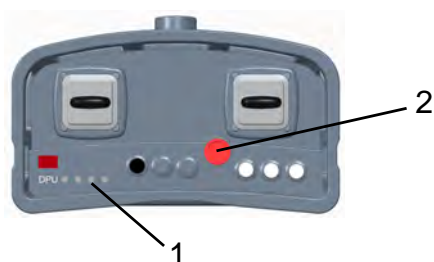
1. Den röda kontrollampan på styrstången blinkar kort var femte sekund, för att signalera startberedskap.
2. För start måste vibratorreglaget tryckas ned (vibration av).
3. Tryck kort på startknappen på styrstången - motorn startar då automatiskt.

OBS!

Startförfarandet kan ta upp till 2 min. Så länge som kontrollampan lyser rött pågår det automatiska startförfarandet. Beroende på maskinens driftstemperatur förglöder glödstiften resp. genomförs en varmkörning.

8.3.3 Ta maskinen i drift (fjärrstyrning)

Koppla på fjärrstyrningen



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Kontrollampa för drift	2	Till-/från-brytare

1. Tryck på fjärrstyrningens till-/från-brytare. Kontrollampan för drift blinkar grönt när fjärrstyrningen är påslagen.

OBS!

Om kontrollampan blinkar rött eller lyser ska det uppladdningsbara batteriet laddas upp.

- Häng upp fjärrstyrningen på bärselen.

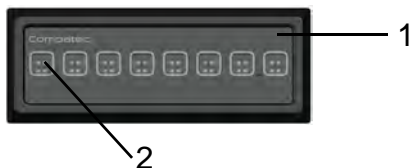
Starta motorn


Pos.	Beteckning
1	Motorstartsknapp

- Rikta fjärrstyrningen direkt mot en mottagare.
- Tryck kort på fjärrstyrningens startknapp - motorn startar då automatiskt. När mottagaren blinkar gult är maskinen driftsklar.

OBS!

Startförfarandet kan ta upp till 2 min. Så länge som maskinens mottagare lyser rött pågår det automatiska startförfarandet. Beroende på maskinens driftstemperatur förglöder glödstiften resp. genomförs en varmkörning.

8.3.4 Maskin med Compatec-system (tillval)


Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Compatec - indikatorenhet	2	LED-lampor / visuell förloppsindikator

- Under de första sekunderna efter idrifttagning av maskin visas på Compatec - indikatorenhet en visuell förloppsindikator.
- LED-lampor lyser med början till vänster och åt höger.

OBS!

Om alla LED-lampor lyser är Compatec - indikatorenhet störningsfri och LED-lamporna stängs successivt av.

- Återigen lyser alla LED-lampor kort med förminskad ljusstyrka.
- Därmed är sensorn framgångsrikt testad och Compatec-systemet är driftsklart.

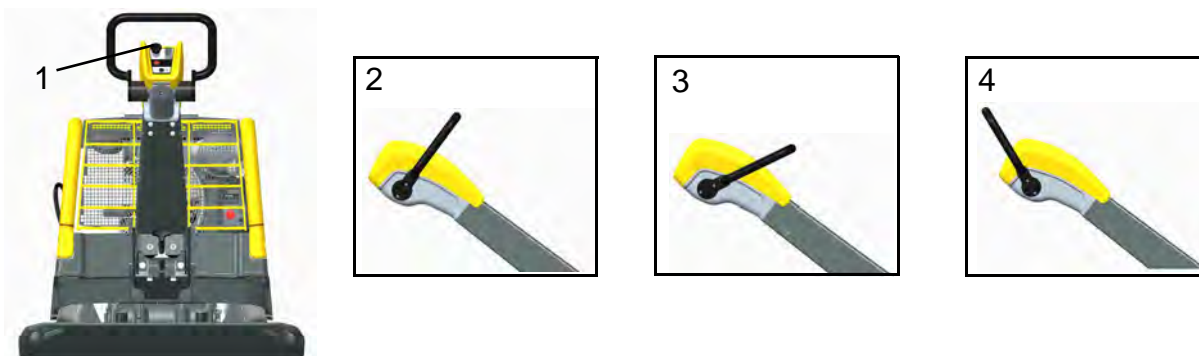
OBS!

Om inte alla LED-lampor släcks kort är testet av sensorn underkänt, se kapitlet *störningssanering*.

8.4 Drift

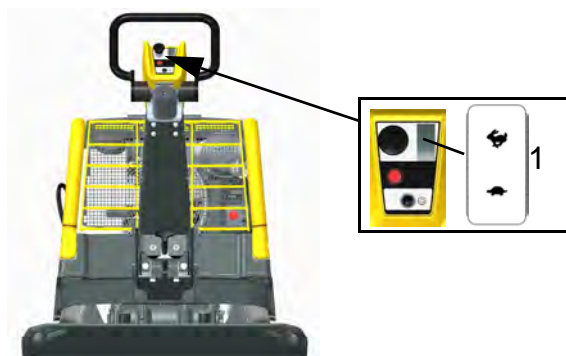
- Den korrekta platsen för användaren är bakom maskinen.
- Led och styr maskinen med styrhandtaget.
- Maskinstyrning genom fjärrstyrning.

8.4.1 Maskindrift med styrstängan






Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Vibratorreglage	3	framåt
2	Mittenläge för styrhandtaget	4	bakåt

1. Dra i vibratorreglaget
2. Välj körriktning och körhastighet med styrhandtaget.
 - Hastighetsindikering genom att vippbrytaren för långsam- / snabbkörning lyser eller blinkar vid mellaninställningar.

In- och urkoppling av långsam- / snabbdrift

Pos.	Beteckning
1	Vippbrytare för långsam- / snabbdrift




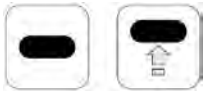





- Trycken knappen långsam- / snabbdrift uppåt för att öka hastigheten.
 - Trycken knappen långsam- / snabbdrift nedåt för att minska hastigheten.
- När kontrollampan  lyser är den maximala hastigheten inställd.
När kontrollampan  blinkar är hastigheten mindre än maximal.
När kontrollampan  lyser har det minsta steget uppnåtts.

OBS!

För att koppla om från maximal till minimal hastighet (eller tvärtom), måste knappen för långsam- / snabbdrift hållas nedtryckt ca. 2 - 3 s.

8.4.2 Drift av fjärrstyrd maskin

Den följande tabellen visar hur maskinen rör sig när den respektive manöverspaken på fjärrstyrningen aktiveras:

Ingen rörelse 	
Framåt 	Bakåt 
Vänsterkurva framåt 	Högerkurva framåt 
Vänsterkurva bakåt 	Högerkurva bakåt 
Stillastående vridning åt vänster 	Stillastående vridning åt höger 

Förflytta och stoppa maskin

- Tryck ned och håll manöverspaken på fjärrstyrningen i den önskade positionen. Maskinen startar vibrationen och rör sig i den önskade riktningen - ju längre framåt eller bakåt som manöverspaken trycks, desto snabbare rör sig maskinen.
- Släpp båda manöverspakarna på fjärrstyrningen. Maskinen stoppar att röra sig och vibrationen - efter ca. 6 s går motorn över på tomgång.

In- och urkoppling av långsam- / snabbdrift

OBS!

Som standard kopplas snabbdriften in.

Långsamdrift är endast avsedd för snabb korsning av starkt komprimerade ytor eller hårt underlag.

- Tryck på knappen för långsam- / snabbdrift för att koppla om mellan långsam och snabb drift.
 - När mottagaren blinkar långsamt gult är maskinen i långsamdrift.

In- och urkoppling av stillestånds vibration

- Tryck ned och håll knappen för stillestånds vibration - maskinen komprimerar på stället utan att röra sig i någon riktning.
- Släpp knappen för stillestånds vibration - maskinen återgår till normalt driftstillstånd.

8.4.3 Maskinskydd - inställning (tillval)

För att skydda maskin uppstår en varning vid överbelastning:

- Den röda kontrollampa på styrstången blinkar.
- Mottagaren blinkar rött.
- Växelvis blinkning från LED-lamporna på Compatec - indikatornhet (tillval).

Dessutom kan ytterligare en maskinreaktion ställas in:

- Avstängning av maskinen.
- Omkoppling till långsamfart.
- Effektminskad drift.

8.4.4 Avläsning av Compatec - indikatorer (tillval)

Indikatorn fungerar som en grov orientering över arbetsförloppet under komprimeringen.

OBS!

Funktionen för maskinskydd - inställning är inbyggd, se kapitlet *Maskinskydd - inställning*.

OBS!

Ljusstyrkan på LED-lamporna anpassas automatiskt till ljusförhållandena på arbetsområdet.

- Antalet lysande LED-lampor är proportionellt mot marktätheten, ju flera lysande LED-lampor, desto större marktäthet.

OBS!

Upptäckten av icke komprimerbart material är möjligt, om utsträckningen är längre än 1 m. Vid en plötslig förändring från hög- till lågkomprimerad mark (eller tvärtom) sker en långsam ökning eller minskning av antalet LED-lampor.

OBS!

Utnyttjandet av LED-förloppsindikatorn på Compatec - indikatorer är avstämmt för gott komprimerbara marker. En marktäthet som ligger tydligt över de uppnåeliga värdena för komprimerbara marker visas genom att alla LED-lampor blinkar.

OBS!

Om maskinen drivs med effektreducering,

- Förval på vippbrytaren eller knappen för långsam- / snabbkörning.
- Överbelastningsinställning i konfigureringsmenyn.

lyser inga LED-lampor på Compatec - indikatorer.

8.5 Ta maskinen ur drift

8.5.1 Ta maskinen ur drift (styrstång)



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Vibratorreglage	2	Startknapp

1. Tryck på vibratorreglaget - vibrationen stängs av, maskin förblir stående.

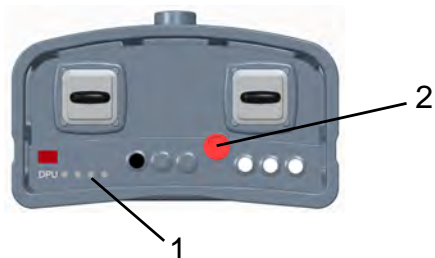
- Tryck på startknappen - motorn stängs av.

OBS!

Comptec - indikatorerhet stängs automatiskt av så fort maskinen inaktiveras.

8.5.2 Ta maskinen ur drift (fjärrstyrning)

Avstängning av fjärrstyrning och motor



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Kontrollampa för drift	2	Till-/från-brytare

- Släpp båda manöverspakarna på fjärrstyrningen.
- Rikta fjärrstyrningen direkt mot en mottagare.

OBS!

I de fall som fjärrstyrningen inte riktas direkt mot mottagaren stängs endast fjärrstyrningen av.

- Tryck på fjärrstyrningens till-/från-brytare för att stänga av motor och fjärrstyrning - kontrollampan för drift slocknar när fjärrstyrningen stängs av.

OBS!

Fjärrstyrningen stängs av automatiskt efter ca.10 min, när ingen aktivering av manöverspak eller knapp föreligger.

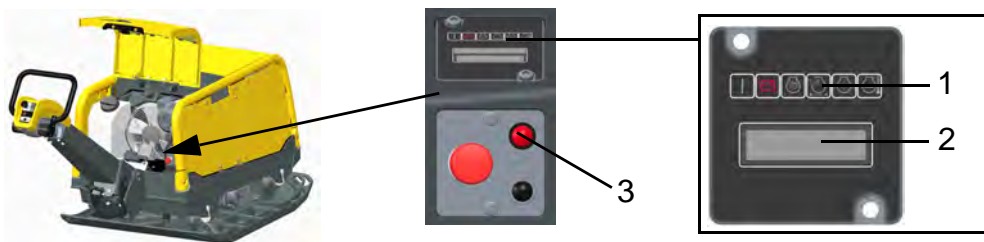
8.5.3 Inaktivera maskinen



VARNING

Drift av maskinen från obehöriga kan förorsaka allvarliga personskador.

- Säkerställ, att inga obehöriga har åtkomst till maskin och fjärrstyrning.
 - Fjärrstyrningen ska alltid förvaras på ett säkert ställe, t.ex. Inuti de stängda maskinen.
-



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Kontrollampor	3	Till-/från-brytare (röd)
2	Display		

1. Öppna den bakre skyddskåpan.
2. Tryck på till-/från-brytaren på maskinen för att inaktivera maskinen. När kontrollampen för drift och mottagaren slocknar är maskinen inaktiverad.
3. Ladda upp det uppladdningsbara batteriet för fjärrstyrningen med laddkabeln.
4. Stäng den bakre skyddskåpan.

OBS!

Om maskinen inte inaktiveras sker det ändå automatiskt efter ca.15 min (styrstångsmaskin) resp. efter ca.1 h (fjärrstyrd maskin).

Tiden för inaktivering kan ställas in i konfigureringsmenyn.

Ta maskinen ur drift vid nödfall (nödstop)**OBS!**

Nödstoppsbrytaren är en säkerhetsanordning och tjänar uteslutande för omedelbar avstängning av maskinen i nödfall.



Pos.	Beteckning
1	Nödstoppsbrytare

1. Tryck på nödstoppsbrytaren - maskinen stoppar omedelbart rörelse och vibration och inaktiverar sig automatiskt.
 - För att låsa upp nödstoppsbrytaren ska den vridas åt vänster. Nu kan maskinen åter aktiveras.

8.5.4 Uppladdning av uppladdningsbart batteri (fjärrstyrning)

OBS!

En uppladdning av det uppladdningsbara batteriet vid temperaturer under 0 °C är inte möjligt.

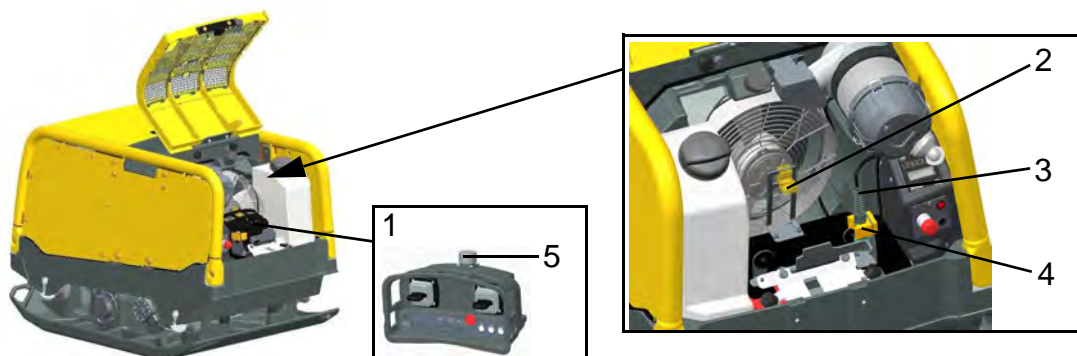
Uppladdning av uppladdningsbart batteri med laddkabel

OBS!

Efter anslutning av laddkabeln till fjärrstyrningen laddas det uppladdningsbara batteriet upp en gång. En överladdning av det uppladdningsbara batteriet är inte möjlig, laddkabeln får inte skiljas från fjärrstyrningen efter uppladdningen. Observera att uppladdningen av det uppladdningsbara batteriet tar längre tid efter ett långt maskinstillestånd och det kan krävas en förnyad uppladdning.

En laddningstid på 15 min räcker för att maskinen ska kunna drivas ca. 1 h.

Anslutning av laddkabel



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Fjärrstyrning	4	Hållare för laddkabel
2	Hållare för fjärrstyrning	5	Anslutningshylsa med tubspets
3	Laddkabel		

OBS!

Oprofessionellt handhavande kan leda till skador på laddkabeln.

- Vid användning av laddkabel ska observeras att den inte kläms när skyddskåpan stängs.

1. Öppna den bakre skyddskåpan.
2. Skruva av tubspetsen från anslutningshylsan på fjärrstyrningen.
3. Ta ur laddkabeln från hållaren.
4. Anslut laddkabeln till anslutningshylsan på fjärrstyrningen och skruva på den.

OBS!

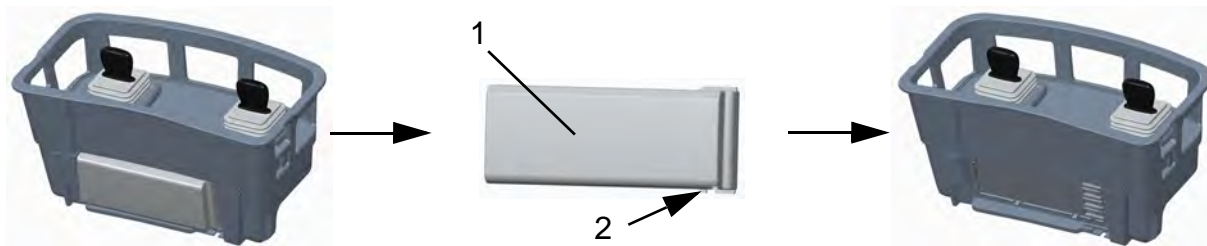
- Kontrollampan för laddning på fjärrstyrningen lyser grönt när det uppladdningsbara batteriet laddas upp.
- Kontrollampan för laddning på fjärrstyrningen slocknar när det uppladdningsbara batteriet är uppladdat.

5. Förvara fjärrstyrningen i hållaren.
6. Stäng den bakre skyddskåpan.

8.5.5 Uppladdning av uppladdningsbart batteri med extern laddare (tillval)

Använd uteslutande externa laddare från Wacker Neuson.

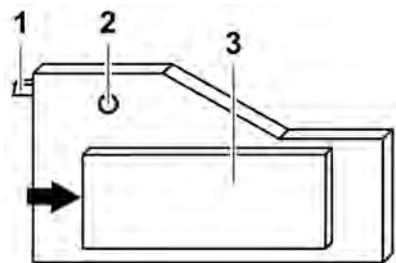
Ta ut det uppladdningsbara batteriet från fjärrstyrningen



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Uppladdningsbart batteri	2	Tunga

1. Tryck på tungan och dra samtidigt ut det uppladdningsbara batteriet åt höger.

Uppladdning av uppladdningsbart batteri med extern laddare



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Anslutningskontakt	3	Uppladdningsbart batteri
2	Kontrollampa för status		

OBS!

Läs bruksanvisningen för laddaren innan den första uppladdningen.

1. Sätt i det uppladdningsbara batteriet i den externa laddaren.
2. Anslut den landspecifika anslutningskontakten till laddaren.
3. Sätt i kontakten för laddaren i eluttaget.

OBS!

- Kontrollampan för status lyser orange när det uppladdningsbara batteriet laddas upp.
- Kontrollampan för status blinkar orange när det uppladdningsbara batteriet är uppladdat.

4. Ta ut kontakten ur eluttaget när det uppladdningsbara batteriet är uppladdat.
5. Ta ut det uppladdningsbara batteriet från den externa laddaren.

Sätt i det uppladdningsbara batteriet i fjärrstyrningen



1. Skjut in det uppladdningsbara batteriet i fjärrstyrningen till dess att tungan hakar fast.

8.6 Inställning av sändningskanal (fjärrstyrning)

Maskindrif är endast möjlig när sändningskanalen för fjärrstyrningen överensstämmer med sändningskanalen för maskinen. Den levererade fjärrstyrning har ett unikt uppdrag för respektive maskin.

IR-adressen visas:

- Dekal på dekodern i ellådan.
- I displayen efter maskinaktiveringen.

I följande fall kan det krävas en inställning av sändningskanalen:

- När fjärrstyrningen har ersatts med en annan.

Överensstämmande av sändningskanal mellan fjärrstyrning och maskin

1. Koppla på fjärrstyrningen.
2. Aktivera maskinen.
3. Ta ur laddkabeln från hållaren.
4. Skruva av tubspetsen från anslutningshylsan på fjärrstyrningen.
5. Anslut laddkabeln till anslutningshylsan på fjärrstyrningen och skruva på den.
6. Rikta fjärrstyrningen direkt mot den bakre mottagaren.
 - På displayen visas IR-överföring, adressöverensstämmelse. När mottagare blinkar gult och displayen visar driftstimmarna är förfarandet för överensstämmelse av sändningskanal avslutad.
7. Skruva av laddkabeln från fjärrstyrningen.
8. Förvara laddkabeln i hållaren.

OBS!

Efter denna överensstämmelse för fjärrstyrningen till en maskin kan nu endast denna maskin styras med fjärrstyrningen.

OBS!

Oprofessionellt handhavande kan leda till skador på laddkabeln.

- Vid användning av laddkabel ska observeras att den inte kläms när skyddskåpan stängs.
-

9. Skruva på tubspetsen på fjärrstyrningens anslutningshylsa.

8.7 Manövrering av diagnosmenyn

Hämta diagnosmenyn

1. Aktivera maskinen.
2. Håll till-/från-brytare på maskinen nedtryckt under åtminstone 3 s.
3. Fortsätt att trycka på maskinens till-/från-brytare tills det önskade menyobjektet visas på displayen.
4. Efter den sista menypunkten lämnas diagnosmenyn automatiskt.

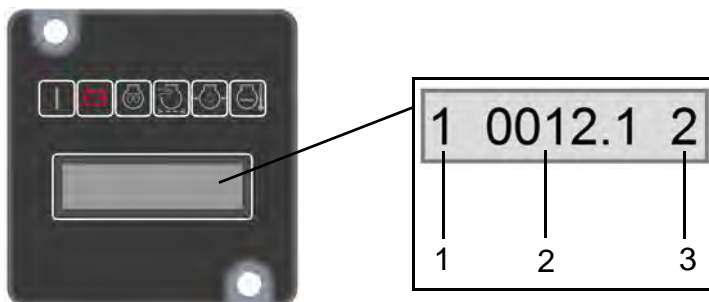
Läsa av felminne

I felminnet är alla uppkomna fel (maximal 54) med tillhörande felkoder sparade. Dessutom har sparats under vilken driftstimme felet uppträdde.

För varje fel tilldelar systemet ett sekvensnummer. Det senast uppkomna felet sparas med det högsta numret.

På displayen indikeras omväxlande följande uppgifter:

- Sekvensnummer, driftstimmar, felkod.
- Felmeddelande.



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Sekvensnummer	3	Felkod
2	Driftstimmar		

1. Läs av felminnets innehåll i diagnosmenyn.
2. För val av ett sparad fel ska den svarta inställningsknappen fortsätta att tryckas ned tills det sökta felet visas.
3. Tryck på den röda till/från-brytaren för att lämna felminnet.

8.8 Manövrering av konfigureringsmenyn

Manövrering av konfigureringsmenyn beskrivs i riktlinjerna för maskinkonfigurering.

9 Underhåll


VARNING

Felaktig hantering kan leda till personskador eller svåra materiella skador.

- Läs och följ alla säkerhetsanvisningar i denna bruksanvisning.


VARNING

Risk för förgiftning genom avgaser.

Avgaser innehålls giftig koldioxid som kan leda till medvetslöshet eller död.

- Underhållsarbeten får endast utföras med avstängd motorn och maskiner som inte är i drift.


VARNING

Skaderisk på grund av okontrollerat körande maskin och roterande delar.

- Underhållsarbeten får endast utföras med avstängd motorn och maskiner som inte är i drift.


VARNING

Brand- och explosionsrisk på grund av bränsle och bränsleångor

Bränsle och bränsleångor kan tändas och börja brinna och orsaka svåra förbränningar.

- Rök inte.
- Tanka inte i närheten av öppen eld.
- Stäng av motorn före tankning och låt den kyla ned.


VARNING

Varning för varma ytor

Avgasanläggningen och motorn och redan efter en kort tid bli mycket varma, vilket kan orsaka svåra brännskador vid kontakt med huden.

- Låt maskinen kylas ned efter användning.
- Om du inte kan följa nedkylningsfasen (t.ex. på grund av ett nödfall) - använd värmetåliga skyddshandskar.


VARNING

Risk för skador på grund av icke-existerande eller icke-fungerande säkerhetsanordningar.

- Använd endast maskinen om säkerhetsanordningarna är korrekt installerade och fungerar.
- Ändra inte och ta inte bort säkerhetsanordningarna.

9.1 Underhållsschema - Engångs-underhållsarbeten

Följande underhållsarbeten måste utföras efter första driftsättning enligt detta intervall.

Underhållsarbeten	Efter de första 50 timmarna
Byta drivmotorn motorolja och oljefilter.	■

9.2 Underhållsschema - dagliga underhållsarbeten

Underhållsarbeten	Innan drift	Efter driften
Visuell kontroll på fullständighet.	■	
Visuell kontroll med avseende på skador och otäthet.	■	
Kontrollera motoroljenivån, fyll på vid behov.	■	
Kontrollera kylmedelnivån, fyll på vid behov.	■	
Kontrollera kylaren på nedsmutsning, rengör vid behov.	■	
Kontrollera funktionen av nödstopknappen.	■	
Rengör maskinen och fjärrstyrningen.		■

9.3 Underhållsschema - Regelbundna intervall

Underhållsarbeten	Alla 125 timmar	Alla 250 timmar	Alla 500 timmar
Kontrollera att skruvarna sitter som de ska. <ul style="list-style-type: none"> ■ Mellansträva. ■ Centrafäste. ■ Hydrauloljetank. ■ Gummibuffert på nederdelen. 	■		
Kontrollera oljenivån i vibratorm.	■		
Kontrollera hydrauloljenivån.	■		
Kontrollera hydraulslangedningen.*	■		
Kontrollera hydrauloljenivån på styrbågen.	■		
Gummibuffert på nederdelen.*	■		
Kontrollera funktionen av avståndkännaren (fjärrstyrning).	■		
Smörj låset på skyddskåpan.	■		
Kontrollera att centrafästet inte är skadat.	■		
Byta drivmotorn motorolja och oljefilter.		■	
Ersätt bränslefiltret.*		■	
Kontrollera kylslangedningar och klämmor.*		■	
Kontrollera kylaren-frostskyddet.		■	
Kontrollera slangedningar av luftinsugsystemet och klämmor.*		■	
Ersätt luftfilterinsatsen. Om kontrollampen lyser, också innan intervallet har uppnåtts.		■	
Byt vibratorolja.*		■	
Kontrollera generators kilrem - spänn den.*		■	
Kontrollera gummibuffert på skyddskåporna, gångjärnen och låsen på förspänning.		■	
Ersätt hydrauloljafiltret med luftningsfiltret.*			■
Kontrollera ventilspelet, ställ in vid behov.*			■
* Låt dessa arbeten genomföras av din Wacker Neuson kontaktpersons servicepersonal.			

Underhållsarbeten	Alla 1 000 timmar/ alla 2 år	Alla 4 000 timmar/ alla 2 år	All 6 år
Ersätt kylmedlet.*	■		
Ersätt hydraulolja.*	■		
Ersätt motorns kuggrem.*		■	
Ersätt hydraulslangedningar.*			■

* Låt dessa arbeten genomföras av din Wacker Neuson kontaktpersons servicepersonal.

9.4 Underhållsarbeten



OBSERVERA

Hälsorisker genom processmedel.

- Andras inte in processmedel och ångor.
- Undvik hud- och ögonkontakt med processmedel.

Genomföra förberedelser

1. Ställ maskinen på plan mark.
2. Ta maskinen ur drift.
3. Inaktivera maskinen.
4. Låt motorn svalna.

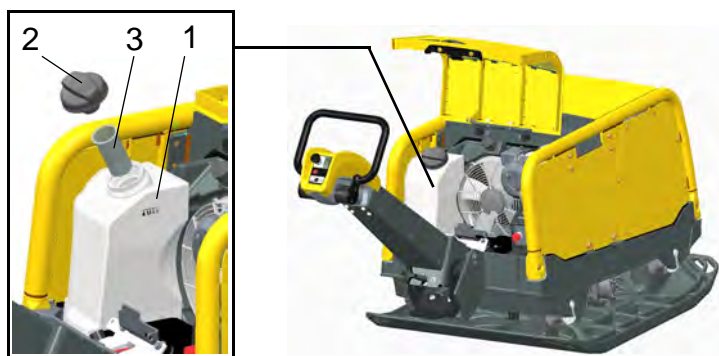
9.4.1 Kontrollera bränslenivån och fyll på



VARNING

Brand- och explosionsrisk på grund av bränsle och bränsleångor.

- Rök inte.
- Tanka inte i närheten av öppen eld.
- Stäng av motorn före tankning och låt den kyla ned. Tanka i bra ventilerat omgivning.



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Maximum-markering	3	Bränslesilo
2	Tanklock		

1. Öppna den bakre skyddskåpan.
2. Ta bort smuts i tanklockets område.
3. Skruva bort bränsletankens tanklock och ta bort den.

4. Vid behov skall du ta ut smutsig bränslesilo och rengöra den. Före påfyllning skall du sätta in bränslesilon igen.
5. Fyll på bränslet fram till maximum-markeringen- för bränsletyp se kapitlet *Tekniska data*.
6. Sätt på tanklocket och skruva det fast.
7. Stäng den bakre skyddskåpan.

OBS!

Kassera smutsen från bränslesilon enligt giltiga bestämmelser om miljöskydd.

9.4.2 Rengör maskinen och fjärrstyrningen

**VARNING**

Brand- och explosionsrisk vid användning av brännbara rengöringsmedel.

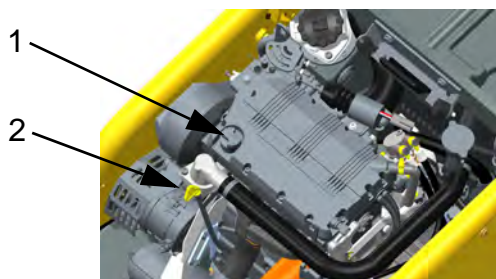
- Rengör inte maskinen, komponenterna och manöverreglaget med bensin eller andra lösningsmedel.

OBS!

Om det tränger in vatten, kan motorn, elektrisk manöverreglage eller maskinens komponenter och fjärrstyrningen skadas. Rikta inte högtrycksvätt direkt mot luftinsugområdet och elektriska komponenter. Rengör fjärrstyrningen endast med en fuktig trasa.

1. Kontrollera efter rengöring kablar, spakar, slangar, ledningar och förskruvningar efter rengöring på lösa anslutningar, skavställen och andra skador.
2. Åtgärda genast fastställda skador.

9.4.3 Kontrollera motoroljenivån och fyll på motorolja



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Lock till oljepåfyllningsöppningen	2	Oljemätsticka

Kontrollera motoroljenivå

1. Öppna båda skyddskåpor.
2. Ta bort smuts i oljemätstavens område.
3. Dra ut oljemätstickan.
4. Rengör oljemätsticka med en torr, luddfri trasa.
5. Skjut in oljemätstickan helt.
6. Dra ut oljemätstickan.
7. Kontrollera, om olja finns mellan den nedre och övre markeringen på oljemätstickan.

Fyll på motorolja

1. Ta bort smuts i området av oljepåfyllningsöppningen.
2. Ta bort locket till oljepåfyllningsöppningen.

3. Vi behov skall du fylla på motorolja med en tratt så länge, tills den övre markeringen på oljemätsticken har uppnåtts - för oljespecifikation och oljemängd se kapitlet *Tekniska data*.
4. Sätt på locket till oljepåfyllningsöppningen och tryck fast det.
5. Torka av spilld olja.

OBS!

Kassera oljan enligt giltiga bestämmelser om miljöskydd.

9.4.4 Byta motorolja

OBS!

Genomför oljebyte vid ljum motor, så att oljan helt kan rinna bort.



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Lock till oljepåfyllningsöppningen	3	Oljefilter
2	Oljemätsticka	4	Oljeavtappningsskruv

Tappa av motorolja och ersätt oljefiltret

1. Öppna den främre skyddskåpan.
2. För skydd av marken mot olja som tränger ut, skall du lägga en folie som inte släpper igenom på arbetsytan.
3. Ställ en uppfångningsbehållare under oljeavtappningsskruven.
4. Lossa oljeavtappningsskruven.
5. Ställ en tillräckligt stor uppfångningsbehållare under oljefiltret.
6. Vrid ut oljefiltret och ta bort det - när du skruvar bort det, fånga upp oljan som tränger ut.
7. När oljan har fullständigt runnit bort, skruva in oljeavtappningsskruven och dra åt.
8. Skruva in nytt oljefilter och dra åt med 20 Nm.

OBS!

Kassera oljan enligt giltiga bestämmelser om miljöskydd.

Fylla på motorolja

1. Ta bort smuts i området av oljepåfyllningsöppningen.
2. Ta bort locket till oljepåfyllningsöppningen.
3. Fyll på motorolja med en tratt så länge, tills den övre markeringen på oljemätsticken har uppnåtts - för oljespecifikation och oljemängd se kapitlet *Tekniska data*.
4. Sätt på locket till oljepåfyllningsöppningen och tryck fast det.
5. Torka av spilld olja.
6. Låt motorn köra kort.
7. Stäng av motorn.
8. Kontrollera oljenivån och fyll på olja vid behov.

9.4.5 Kontrollera/rengör/ersätt luftfiltret



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Luftfilter	2	Dammbortföringsventil

1. Öppna den bakre skyddskåpan.

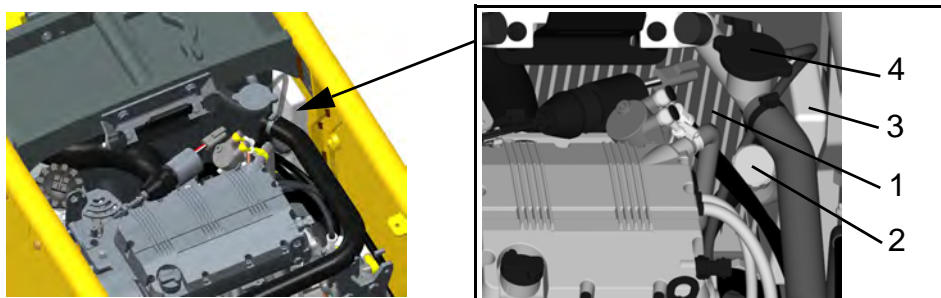
Kontrollera luftfiltret

- Kontrollera, om luftfiltrets klämmor sitter fast och luftfiltret är oskadat.
- Kontrollera, om dammbortföringsventilen är smutsig. Vid behov skall du trycka ihop dammbortföringsventilen, för att ta bort smuts.

Ersätt luftfilterinsatsen

Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Luftfilterinsats	3	Klämma (3 styck)
2	Husunderdel		

2. Lossa klämmorna och ta bort husets underdel.
3. Ta bort luftfilterinsatsen.
4. Rengör husets underdel.
5. Sätt i luftfilterinsatsen.
6. Sätt på husets underdel och stäng klämmorna.

9.4.6 Kontrollera kylmedelnivån och fyll på kylmedel


Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Kylare	3	Kylmedel-utjämningsbehållare
2	Lock till kylmedel-utjämningsbehållaren	4	Kylarlock

Kontrollera kylmedelnivån på kylmedel-utjämningsbehållaren

1. Öppna den främre skyddskåpan.
2. Ta bort smuts i kylmedel-utjämningsbehållarens område.
3. Kylmedel-utjämningsbehållaren borde vara i kallt tillstånd fylld till 1/4 till 1/2.

Fyll på kylmedel på kylmedel-utjämningsbehållaren

1. Skruva bort kylmedel-utjämningsbehållarens lock och ta bort den.
2. Vid behov skall du fylla på kylmedel så länge, till kylmedel-utjämningsbehållaren är fylld till 1/3 - för kylmedelspecifikation se kapitlet *Tekniska data*.
3. Sätt på locket till kylmedel-utjämningsbehållaren och dra åt det.

Kontrollera kylmedelnivån på kylaren

VARNING

Kylsystemet står under tryck.

Varmt kylmedel kan spruta ut och orsaka skador på grund av skällning.

- Öppna kylarlocket först när motorn har kylts ned.

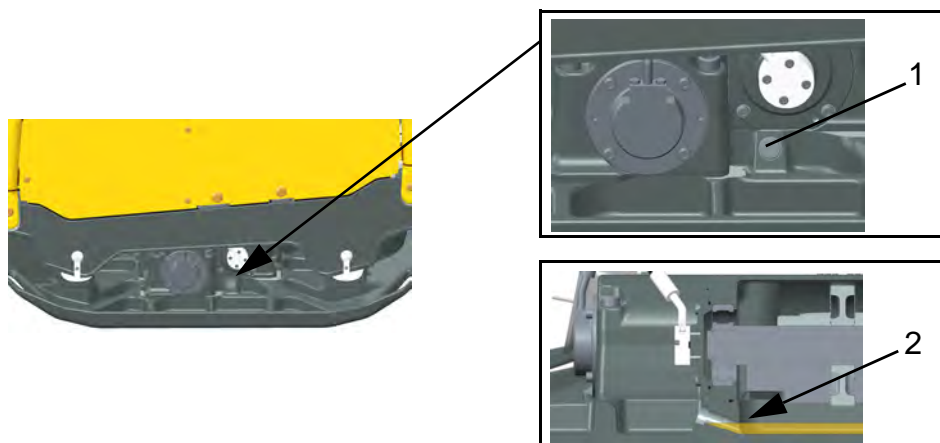
1. Ta bort smuts i kylarlockets område.
2. Skruva långsamt bort kylarlocket och ta bort det.
3. Kontrollera, om kylmedlet räcker fram till överkanten av påfyllningsöppningen.

Fyll på kylmedel på kylaren
OBS!

När maskinen förlorar kylmedel, skall du kontrollera, om kylsystemet är tätt, och låta maskinen reparera från service av Wacker Neuson kontaktperson.

1. Fyll vid behov på kylmedlet fram till överkanten av påfyllningsöppningen, för kylmedelspecifikation se kapitlet *Tekniska data*.
2. Sätt på kylarlocket och skruva det fast.

9.4.7 Kontrollera vibratoroljenivån och fyll på vibratorolja



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Låsskruv med tätningring av oljepåfyllnings-/oljeavtappningsöppningen	2	Vibratoroljenivå

Kontrollera oljenivån i mataren

1. Öppna den bakre skyddskåpan.
2. För skydd av marken mot olja som tränger ut, skall du lägga en folie som inte släpper igenom på arbetsytan.



VARNING

Varm vibratorolja kan spruta ut och orsaka skador på grund av skållning.

- Öppna inte vibrators låsskruv, så länge vibratoroljan är varm.
- Låt maskinen svalna.

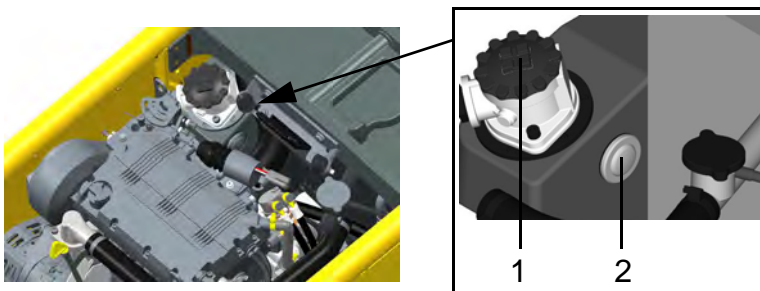
3. Ta bort smuts i området av låsskruvarna.
4. Skruva ut låsskruven av oljepåfyllnings-/oljeavtappningsöppningen och ta bort den tillsammans med tätningringen.
5. Kontrollera om vibratoroljenivån räcker fram till den nedre gängbörjan av gängborrningen.

Fylla på vibratorolja

1. Fyll på vibratorolja med en ren tratt vid oljepåfyllnings-/oljeavtappningsöppningen tills vibratoroljan räcker fram till nedre gängbörjan - för oljespecifikation, se kapitlet *Tekniska data*.
2. Skruva in låsskruven av oljepåfyllnings-/oljeavtappningsöppningen tillsammans med en ny tätningring och dra åt (åtdragningsmoment 100 Nm).
3. Torka av spilld olja.

OBS!

Kassera oljan enligt giltiga bestämmelser om miljöskydd.

9.4.8 Kontrollera hydrauloljenivån och fyll på hydraulolja


Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Lock till hydroojetanken	2	Oljemätare

Kontrollera hydrauloljenivån

1. Öppna båda skyddskåpor.
2. Kontrollera, om hydrauloljan räcker fram till mitten av oljemätluckan.

Fylla på hydraulolja

OBS!

När maskinen förlorar hydraulolja skall du kontrollera, om hydraulledningarna är täta, och låta maskinen reparera från service av Wacker Neuson kontaktperson.


VARNING

Varm hydraulolja kan orsaka skador på grund av skällning.

- Öppna inte locket till hydraultanken, så länge hydrauloljan är varm.
 - Låt maskinen svalna.
-

3. Ta bort smuts i hydraultankens område.
4. Skruva bort hydraultankens lock och ta bort det.
5. Fyll på hydraulolja så länge, tills hydraulolja räcker fram till mitten av oljemätluckan - för oljespecifikation se kapitlet *Tekniska data*.
6. Sätt på locket till hydraultanken och beakta när du skruvar fast det (åtdragningsmoment 10 Nm) att lockets tätning sitter korrekt.

9.4.9 Skruvkopplingar

Hos vibratorplattor måste du kontrollera i regelbundna mellanrum att skruvkopplingar sitter fast åt.

10 Störningssanering



FARA

Livsfara genom egenmäktig störningssanering.

- Om det uppträder maskinstörningar som inte är beskrivna i denna handbok ska tillverkaren kontaktas. Avlägsna inte störningar på egen hand.

10.1 Störningstabell - maskin

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
Det går inte att starta motorn.	Nödstoppsbrytaren är nedtryckt.	Lås upp nödstoppsbrytaren.
	Maskinen är inte aktiverad.	Aktivera maskinen.
	Startbatteriet är urladdat.	Ladda upp startbatteriet eller utför starthjälp med givarstartbatteri.
	Det fattas olja.	Fyll på olja och tryck en gång på ventilspaken oljefilterhuset.
	Det fattas bränsle.	Fyll på bränsle.
	Bränslefilteret är smutsigt.	Byt bränslefilter.*
	Startmotorn är trasig.	Låt reparera maskinen.*
	Fjärrstyrning, dekoder eller kablage är trasig(t).	
Motorn fungerar ojämnt.	Bränslefilteret är smutsigt.	Byt bränslefilter.*
	Luftfilteret är smutsigt.	Rengör eller byt ut luftfilteret.
Vibration startar inte.	Elsystemet är trasigt.	Låt reparera maskinen.*
Motorn ryker och genererar ingen effekt.	Luftfilteret är smutsigt.	Byt ut luftfilteret.
Det går inte att aktivera maskinen.	Felaktigt aktiverings-PIN angavs.	Ange korrekt aktiverings-PIN.
		Maskin med inaktiverad nödstoppsbrytare.
	Elsystemet är trasigt.	1. Maskin med inaktiverad nödstoppsbrytare. 2. Låt reparera maskinen.*
Det går inte att komma åt diagnosmenyn.	Till-/från-brytaren på maskinen är inte nedtryckt tillräckligt länge.	Håll till-/från-brytaren på maskinen nedtryckt under åtminstone 3 s.
Compatec - indikatorer (tillval): Förloppsindikatorn visas inte vid initialisering.	Compatec - indikatorer eller kablage defekt.	Låt reparera maskinen.*
Compatec - indikatorer (tillval): De båda yttre LED-lamporna blinkar.	Överbelastningssensor eller elanslutning är trasig.	
Compatec - indikatorer (tillval): Signalering vid maskinaktivering: Efter indikation på förloppsindikatorn tänds inte alla LED-lamporna.		
* Dessa arbeten ska utföras av serviceavdelningen på Wacker Neuson kontakt.		




10.2 Störningstabell - mottagare

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
Mottagarna lyser gult. Maskinen reagerar inte på styrkommandon från fjärrstyrningen.	Fjärrstyrning är avstängd.	Koppla på fjärrstyrningen.
	Fjärrstyrningens uppladdningsbara batteri är urladdat.	Ladda upp eller byt ut fjärrstyrningens uppladdningsbara batteri.
	Fjärrstyrningen är trasig.	Byt ut eller låt reparera fjärrstyrningen.*
	Användaren befinner sig utanför mottagningsområdet.	Gå in i maskinens mottagningsområde.
	Ingen visuell kontakt mellan fjärrstyrning och mottagare.	Upprätta visuell kontakt med mottagaren.
	Mottagare eller fjärrstyrning är smutsig.	Rengör fjärrstyrning och mottagare.
	Dekoder, mottagare eller elanslutning är trasig.	Låt reparera maskinen.*
Mottagarna blinkar snabbt gult. Maskinen reagerar inte på styrkommandon från fjärrstyrningen.	Användaren befinner sig i närområdet.	Lämna maskinens närområde.
Mottagarna lyser rött.	Maskin befinner sig i varmkörningsfas.	Vänta tills varmkörningsfasen är avslutad.
	Diagnosystem har detekterat ett fel.	Kontrollera kontrollampor och störningsindikatorer på displayen.
Mottagarna blinkar rött.	Maskinen är överbelastad eftersom marken inte längre är komprimerbar.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Undvik drift på ej längre komprimerbara marker. ■ Minska komprimeringseffekten genom att aktivera vippbrytaren för långsam- / snabbdrift. ■ Koppla om från snabb- till långsamdrift.
* Dessa arbeten ska utföras av serviceavdelningen på Wacker Neuson kontakt.		







10.3 Störningstabell - kontrollampa för styrstångshuvud

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
Kontrollampan lyser rött.	Maskin befinner sig i varmkörningsfas.	Vänta tills varmkörningsfasen är avslutad.
	Diagnosystem har detekterat ett fel.	Kontrollera kontrollampor och störningsindikatorer på displayen.
Kontrollampan blinkar rött.	Maskinen är överbelastad eftersom marken inte längre är komprimerbar.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Undvik drift på ej längre komprimerbara marker. ■ Minska komprimeringseffekten genom att aktivera vippbrytaren för långsam- / snabbdrift. ■ Koppla om från snabb- till långsamdrift.

10.4 Störningstabell - fjärrstyrning

Piktogram	LED-lampa under piktogram	Möjlig orsak	Åtgärd
	Kontrolllampan för diagnos blinkar grönt och dessutom lyser kontrolllampan för drift rött.	Manöverspaken är trasig.	Låt byta ut manöverspaken.*
		Fjärrstyrningen är trasig.	Byt ut eller låt reparera fjärrstyrningen.*
	Kontrolllampan för drift blinkar eller lyser rött.	Fjärrstyrningens uppladdningsbara batteri är urladdat.	Ladda upp eller byt ut fjärrstyrningens uppladdningsbara batteri. Driv maskinen med laddkabel (vid samtidig uppladdning av det uppladdningsbara batteriet).
		Efter påkoppling av fjärrstyrningen blinkar kontrollampa för drift inte.	Fjärrstyrningens uppladdningsbara batteri är urladdat. Fjärrstyrningen är trasig.
	Kontrolllampan för laddning blinkar grönt.	För uppladdning förvärms det uppladdningsbara batteriet automatiskt. En uppladdning av det uppladdningsbara batteriet vid temperaturer under 0 °C är inte möjligt.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vänta till kontrollampan för laddning lyser grönt lyser och uppladdningen påbörjas. ■ Ladda upp det uppladdningsbara batteri vid temperaturen över 0 °C.
Fjärrstyrningen stängs av - när ingen knapp på fjärrstyrningen trycks ned slås fjärrstyrningen av automatiskt efter 10 min.			
* Dessa arbeten ska utföras av serviceavdelningen på Wacker Neuson kontakt.			

10.5 Störningstabell - display

Piktogram	LED-lampa under piktogram	Möjlig orsak	Åtgärd
	Kontrolllampa för drift.		
	Kontrolllampan för laddning lyser rött vid fungerande motor.	Fel på elsystemet.	Låt reparera maskinen.*
	Kontrolllampan för förglödning lyser gult.	Maskin befinner sig i startförfarandet.	Vänta tills motorn startar.
	Kontrolllampan för luftfilter lyser gult.	Luftfilterinsatsen är smutsig.	Byt ut luftfilterinsatsen.
	Kontrolllampan för oljetryck lyser rött vid fungerande motor.	Motoroljenivån är för låg.	Fyll på motorolja.
		Oljevakt eller elanslutning är trasig.	Låt reparera maskinen.*
	Kontrolllampan för kylmedelstemperatur lyser rött.	Kylarens kylflänsar är smutsiga.	Blås rent kylflänsarna på tillräckligt avstånd inifrån och ut med tryckluft.
		Kylmedelsnivån är för låg.	Fyll på kylmedel.
		Kylsystemet är otätt.	Låt reparera maskinen.*
* Dessa arbeten ska utföras av serviceavdelningen på Wacker Neuson kontakt.			

Störningsindikationer på displayen

När felet är avhjälp ska felmeddelandet i diagnosmenyn kvitteras, eftersom felet inte är relevant för fortsatt drift.

För att kvittera det senaste felet måste diagnosmenyn hämtas och lämnas.





Felkod	Indikation på displayen	Möjlig orsak	Åtgärd	
1	Avstängning på grund av oljetrycket	Motoroljenivån är för låg.	1. Inaktivera maskinen. 2. Fyll på motorolja.	
		Oljevakt eller elanslutning är trasig.	Låt reparera maskinen.*	
2	Avstängning på grund av övertemperatur	Kylmedelnivån är för låg.	Fyll på kylmedel.	
		Kylsystemet är otätt.	Låt reparera maskinen.*	
		Motorn är överhettad.	Tillåt att motorn avkyls.	
		Kylarens kylflänsar är smutsiga.	Blås rent kylflänsarna på tillräckligt avstånd inifrån och ut med tryckluft.	
		Temperatursensor eller elanslutning är trasig.	Låt reparera maskinen.*	
		Elfläkten är trasig.		
3	Avstängning på grund av överspänning	Laddregulator eller elanslutning är trasig.	Låt reparera maskinen.*	
4	Fel på batteri	Generator, laddregulator, batteri eller elanslutning är trasig(t).		
5	Avstängning på laddregulator / generator	Generator, laddregulator eller elanslutning är trasig.		
6	Fel på batteri	Generator, laddregulator, batteri eller elanslutning är trasig(t).		
7	Kontrollera luftfiltret	Luftfilterinsatsen är smutsig.		Byt ut luftfilterinsatsen.
		Luftfilterssensorns elanslutning är trasig.		Låt kontrollera luftfilterssensorns elanslutning.*
8	Fel på luftfiltret	Luftfilterssensorn är trasig.	Låt reparera maskinen.*	
		Luftfilterssensorns elanslutning är trasig.	Låt kontrollera luftfilterssensorns elanslutning.*	
9	Avstängning på grund av oljevakt	Oljevakt eller elanslutning är trasig.	Låt reparera maskinen.*	
10	Fel på laddregulator	Laddregulator eller elanslutning på generatoren är trasig.		
11	Fel på fel laddregulator / generator	Generator, laddregulator eller elanslutning är trasig.		
12	Avstängning på grund av överbelastning	Maskinen är överbelastad eftersom marktätheten är för hög.	Inaktivera maskin och aktivera den sedan åter.	
		För att undvika överbelastning ska följande regel tillämpas: <ul style="list-style-type: none"> ■ Undvik drift på högt komprimerade marker. ■ Minska komprimeringseffekten genom att aktivera vippbrytaren för långsam- / snabbdrift. ■ Koppla om från snabb- till långsamdrift. 		



Felkod	Indikation på displayen	Möjlig orsak	Åtgärd
13	Maskinen är överbelastad	Maskinen är överbelastad eftersom marktätheten är för hög.	Inaktivera maskin och aktivera den sedan åter.
		För att undvika överbelastning ska följande regel tillämpas: <ul style="list-style-type: none"> ■ Undvik drift på högt komprimerade marker. ■ Minska komprimeringseffekten genom att aktivera vippbrytaren för långsam- / snabbdrift. ■ Koppla om från snabb- till långsamdrift. 	
14	Avstängning genom överbelastningssensor	Överbelastningssensor eller elanslutning är trasig.	Låt reparera maskinen.*
15	IR-överföring adressutjämning	Ingen störning. Sändningskanalen jämförs mellan fjärrstyrning och maskin.	
16	IR-överföring fel sändare	Fel fjärrstyrningstyp.	Använd korrekt fjärrstyrningstyp.
17	IR-överföring fel adress	Sändningskanalen på fjärrstyrningen felinställd.	Utjämna sändningskanalen mellan maskin och fjärrstyrning.
18	Kyl av maskinen...	Kylmedelsnivån är för låg.	Fyll på kylmedel.
		Motorn är överhettad.	Tillåt att motorn avkyls.
		Kylarens kylflänsar är smutsiga.	Blås rent kylflänsarna på tillräckligt avstånd inifrån och ut med tryckluft.
		Kylsystemet är otätt.	Låt reparera maskinen.*
		Temperatursensor eller elanslutning är trasig.	
19	Maskin övertemperatur	Kylmedelsnivån är för låg.	Fyll på kylmedel.
		Motorn är överhettad.	Tillåt att motorn avkyls.
		Kylarens kylflänsar är smutsiga.	Blås rent kylflänsarna på tillräckligt avstånd inifrån och ut med tryckluft.
		Kylsystemet är otätt.	Låt reparera maskinen.*
		Temperatursensor eller elanslutning är trasig.	
20	Fel på temperatursensor	Temperatursensor eller elanslutning är trasig.	
		Vid låga utomhustemperaturer uppnår kylmedlet under varmkörningsfasen den erforderliga temperaturen på 55 °C. Maskinen avbryter varmkörningsfasen, men är dock driftklar.	
21	Fel på automatstart	Bränsletanken är tom.	Fyll på bränsle.
		<ul style="list-style-type: none"> ■ Trasigt bränslesystem. ■ Motor, dieselventil eller elanslutning av dieselventil är trasig. 	Låt reparera maskinen.*
22	Fel på laddregulator / startmotor.	Laddregulator, startmotor eller elanslutning är trasig.	Låt reparera maskinen.*
		Batteriet är urladdat eller trasigt.	Ladda upp eller byt ut batteriet.

Felkod	Indikation på displayen	Möjlig orsak	Åtgärd
23	Fel på dieselventil	Dieselventilen är trasig. Det går inte att stänga av maskinen.	Låt reparera maskinen.*
24	Fel på gasreglage	Bränsletanken är tom.	Fyll på bränsle.
		<ul style="list-style-type: none"> ■ Gasreglage eller elanslutning är trasig. ■ Gasreglagets reptalja eller felaktigt inställd eller trasig. ■ 80 A-säkringen har brunnit. 	Låt reparera maskinen.*
25	Fel på hydraultemperatursensorn	Hydraultemperatursensorn utanför giltigt område.	
26	Avstängning på grund av oljetrycket	Motoroljenivån är för låg.	1. Inaktivera maskinen. 2. Fyll på motorolja.
		Oljevakt eller elanslutning är trasig.	Låt reparera maskinen.*
27	Fel på överbelastningssensorn	Överbelastningssensor eller elanslutning är trasig.	
28	Fel på överbelastningssensorn	Överbelastningssensorn är trasig. Föråldrad programvara eller kommunikationsavbrott.	
29	Fel på IR-mottagare	Felaktigt strömstyrkevärde.	
30	Fel på IR-mottagare	Ingen ström / inte ansluten.	
31	Avstängning av styrstångsenhet	Ingen signal / inte ansluten.	
32	Avstängning dekoderfel	Internt fel.	
33			
34			
35	Avstängning av styrstångsenhet	Ingen signal.	
-	Fel på dekoder	Elanslutning i ellådan är trasig.	1. Maskin med inaktiverad nödstoppbrytare. 2. Låt reparera maskinen.*
36	Kontrollera överbelastningssensorn	Överbelastningssensor har föråldrad programvara och Compamatic har värdet 1 (konfigureringsmeny).	Montera en ny sensor eller ställ in värdet 0 i Compamatics kommunikationsmeny.
Olika fel visas omväxlande på indikatorn.		Jordanslutning motor / överdel eller ellåda / överdel är lös eller trasig.	Låt reparera maskinen.*
* Dessa arbeten ska utföras av serviceavdelningen på Wacker Neuson kontakt.			

10.6 Störningstabell för telematik

Status	LED-läge	LED-färg	Statusindikator
✓	LED-lampan blinkar rött och lyser kontinuerligt grönt.		<ul style="list-style-type: none"> • Anslutning till mobilt nät i ordning. • GPS finner giltiga satellitpositioner.
!	LED lyser inte.		<ul style="list-style-type: none"> • ingen strömförsörjning.
!	LED lyser kontinuerligt rött, LED lyser inte grönt.		<ul style="list-style-type: none"> • Strömförsörjningen är i ordning, men det finns ingen anslutning till det mobila nätet. • GPS finner inga satellitpositioner.
!	LED blinkar rött, LED lyser inte grönt.		<ul style="list-style-type: none"> • Anslutning till mobilt nät i ordning. • GPS finner inga satellitpositioner.
!	LED lyser kontinuerligt rött och grönt.		<ul style="list-style-type: none"> • Strömförsörjningen är i ordning, men det finns ingen anslutning till det mobila nätet. • GPS har giltiga satellitpositioner.

Feldiagnos

Felbeskrivning	Lösningsförslag
Inget svar	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera om GSM-numret är korrekt. • Kontrollera LED-status.
LED lyser inte	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera kablaget. • Kontrollera säkring.
LED lyser kontinuerligt rött	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera monteringsläget för telematikmodulen. • Ändra maskinens plats för att förbättra mottagningen av GPS-signalen.
LED lyser inte grönt	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera monteringsläget för telematikmodulen. • Ändra maskinens plats för att förbättra mottagningen av GPS-signalen.
* Dessa arbeten ska utföras av serviceavdelningen på din kontakt för Wacker Neuson. Håll serienumret för telematikmodulen i beredskap.	

10.7 Utför starthjälp med givarstartbatteri

När maskinens startbatteri är urladdat och motorn inte kan starta är det möjligt att utföra starthjälp med ett givarstartbatteri.



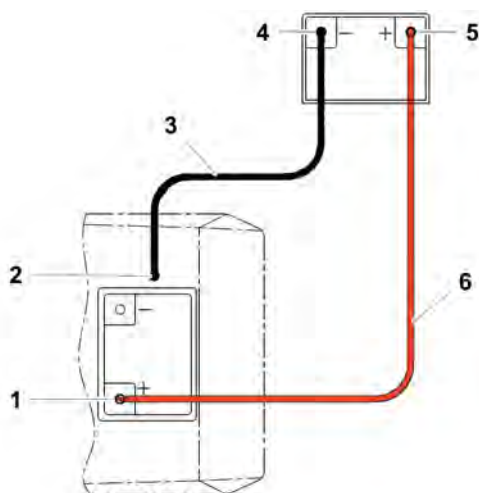
VARNING

Explosionsrisk genom knallgas.
Risk för personskada genom utsprutande syra.

- Använd skyddsglasögon och syrabeständiga skyddshandskar.
- Givarstartbatteriet och maskinens startbatteri måste båda ha samma spänning (12 V).
- Undvik kortslutning genom att blanda ihop poler (det ska vara plus till plus och minus till minus).
- Respektera ordningsföljden vid anslutning av starthjälpkabeln.

OBS!

Använd endast isolerad starthjälpkabel med ett ledartvårsnitt på åtminstone 16 mm².



Pos.	Beteckning	Pos.	Beteckning
1	Pluspol för det urladdade startbatteriet	4	Minuspol för givarstartbatteri
2	Minuspol vid jordningspunkt	5	Pluspol för givarstartbatteri
3	Svart starthjälpkabel	6	Röd starthjälpkabel

1. Kläm fast klämtången för den röda starthjälpkabeln på pluspolen för det urladdade startbatteriet.
2. Kläm fast den andra klämtången för den röda starthjälpkabeln på pluspolen för givarstartbatteriet.
3. Kläm fast klämtången för den svarta starthjälpkabeln på minuspolen för givarstartbatteriet.
4. Kläm fast den andra klämtången för den svarta starthjälpkabeln på en jordningspunkt för maskinen, t.ex. på motorblocket.

Utför starthjälp

5. Starta motorn.
Om motorn inte startar efter maximalt 2 min, ring din kontakt för Wacker Neuson.
6. Låt motorn fungera under några minuter.

Ta bort starthjälpkabeln

7. Ta bort klämtången för den svarta starthjälpkabeln från jordningspunkten för maskinen.
8. Ta bort den andra klämtången för den svarta starthjälpkabeln från givarstartbatteriet.
9. Ta bort klämtången för den röda starthjälpkabeln från pluspolen på det urladdade startbatteriet.
10. Ta bort den andra klämtången för den röda starthjälpkabeln från pluspolen på givarstartbatteriet.

11 Avfallshantering

11.1 Avfallshantering av batterier

Maskinen innehåller ett eller flera batterier eller uppladdningsbara batterier (nedan enhetligt kallat "batteri"). Korrekt avfallshantering av batteriet undviker negativa effekter på människor och miljö, följer särskild hantering av skadliga ämnen och möjliggör återvinning av värdefulla råvaror.

För kunder inom EU-länder

Detta batteri omfattas av EU-direktivet om (gamla) batterier och (gamla) uppladdningsbara batterier och respektive nationella lagar. Riktlinjen om batterier beskriver ramen för en EU-omfattande hantering av elektrisk utrustning.



Batteriet är märkt med den intilliggande symbolen med en överstruken soptunna. Under den här symbolen, finns också beteckningarna på de föroreningar som finns, nämligen "Pb" för bly, "Cd" för kadmium och "Hg" för kvicksilver.

Batterier får inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Du som slutanvändare måste avfallshandera använda batterier via tillverkaren och handeln eller vid behov lämna in dessa på återvinningscentraler (lagstadgad skyldighet att återlämna); återlämningen är gratis. Återförsäljare och tillverkare är skyldiga att ta tillbaka dessa batterier och att se till att de återvinns korrekt eller bortskaffas som farligt avfall (lagstadgad skyldighet att ta tillbaka).

De hos Wacker Neuson batterier kan efter användning gratis lämnas tillbaka till Wacker Neuson. Om batterierna inte kan lämnas tillbaka personligen hos ett Wacker Neuson säte, skall du beakta information i köpeavtalet eller i återförsäljarens allmänna affärsvillkor.

För kunder i andra länder

Wacker Neuson rekommenderar att du inte kastar batterierna tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan att lämna in dem i en separat insamling för miljöfarligt avfall. Även nationell lagstiftning föreskriver i förekommande fall separat insamling av batterier. Säkerställ en kassering av batterierna enligt nationellt giltiga föreskrifter.

12 Tillbehör



OBSERVERA

Tillbehör och reservdelar som inte kommer från Wacker Neuson kan öka risken för skador och eventuella skador på utrustningen.

- Om annat tillbehör eller andra reservdelar som inte kommer från Wacker Neuson används, avfaller allt ansvar.
-

För maskinen erbjuds ett omfattande sortiment av tillbehör:

Mer information om de enskilda tillbehören - hittar du på internet www.wackerneuson.com

Laddningsbart batteri

Ett uppladdningsbart ersättningsbatteri är mycket meningsfullt, om maskinen skall användas en längre tid utan avbrott.

Extern laddare

Den externa laddaren används för att ladda det uppladdningsbara batteriet, när det inte laddas via maskinens laddningskabel.

Den externa laddaren har en kontakt som är specifikt för det givna landet för anslutning till olika elnät.

13 Tekniska data

13.1 DPU80

Beteckning	Enhet	DPU80Le670	DPU80Le770
Artikelnr.		5100024695 (Lem) 5100027032 (Lec)	5100018444 (Lem) 5100026787 (Lec)
Centrifugalkraft	kN	80	
Vibrationer	Hz	56	
	varv/min	3 380	
Yteffekt	m ² /h	1 166	1 340
Framkörning*	m/min	29	
Stigningsförmåga	%	34	
Längd (styrbåge i arbetsställning)	mm	2 409	
Bredd	mm	670	770
Höjd	mm	1 541	
Arbetsvikt	kg	756	771
Underkörningshöjd	mm	830	
Nominell effekt	kW	11,0	
Nominellt varvtal	varv/min	3 000	
Arbetstryck hydraulik	bar	165	
max. tillåtet hydraultryck	bar	230	
Kylmedelmängd	l	3,3	
Kylmedelstyp		SAE J1034: vatten (1:1)	
Mataroljemängd	l	1,35	
Mataroljetyp		M 75W90 API GL-4	
Hydrauloljemängd	l	17,7	
Hydrauloljetyp		MR 520	
Förvaringstemperatur	°C	-20 - +50	
Driftstemperatur	°C	-10 – +50	
Bullertrycksnivå på manöverplatsen L _{pA}	dB(A)	92	
Norm		EN 500-4	
Bullereffektsnivå L _{WA} uppmätt garanterad	dB(A)	106 109	
Norm		EN 500-4, 2000/14/EG	
Totalt vibrationsvärde a _{hv}	m/s ²	< 2,5	
Norm		EN 500-4	
Mätosäkerhet av Totalt vibrationsvärdet a _{hv}	m/s ²	0,5	
* Beroende av markens skick.			

13.2 DPU80r

Beteckning	Enhet	DPU80rLe670	DPU80rLe770
Artikelnr.		5100024697 (Lem) 5100051625 (Lem) Loxam 5100027033 (Lec)	5100024698 (Lem) 5100027034 (Lec)
Centrifugalkraft	kN	80	
Vibrationer	Hz	56	
	varv/min	3 380	
Yteffekt	m ² /h	1 085	1 247
Framkörning*	m/min	27	
Stigningsförmåga	%	34	
Längd (styrbåge i arbetsställning)	mm	1 207	
Bredd	mm	670	770
Höjd	mm	833	
Arbetsvikt	kg	709	724
Underkörningshöjd	mm	830	
Nominell effekt	kW	11,0	
Nominellt varvtal	varv/min	3 000	
Räckvidd fjärrstyrning max.	m	20	
Sändningstid fjärrstyrning max.	h	8	
Rekommenderad batterityp		Ni-MH 7,2V/2000mAh	
Laddningstid för det uppladdningsbara batteriet	h	2	
Arbetstryck hydraulik	bar	165	
max. tillåtet hydraultryck	bar	230	
Kylmedelmängd	l	3,3	
Kylmedelstyp		SAE J1034: vatten (1:1)	
Mataroljemängd	l	1,6	
Mataroljetyp		M 75W90 API GL-4	
Hydrauloljemängd	l	17,7	
Hydrauloljetyp		MR 520	
Förvaringstemperatur	°C	-20 - +50	
Driftstemperatur	°C	-10 - +50	
Bullertrycksnivå på manöverplatsen L _{pA} **	dB(A)	84	
Norm		EN 500-4	
Bullereffektsnivå L _{WA} uppmätt garanterad	dB(A)	104 109	
Norm		EN 500-4, 2000/14/EG	
* Beroende av markens skick.			
** Uppmätt i 5 meters avstånd (fjärrstyrda maskiner).			


13.3 DPU90

Beteckning	Enhet	DPU90Le670	DPU90Le770	DPU90Le770 US
Artikelnr.		5100027534 (Lec)	5100027536 (Lec) 5100024731 (Lem)	5100024732 (Lem) 5100028357 (Lec)
Centrifugalkraft	kN	90		
Vibrationer	Hz	63		
	varv/min	3.780		
Yteffekt	m ² /h	1.206	1.386	
Framkörning*	m/min	30		
Stigningsförmåga	%	34		
Längd (styrbåge i arbetsställning)	mm	2.409		
Bredd	mm	670	770	
Höjd	mm	1.541		
Arbetsvikt	kg	756	771	
Underkörningshöjd	mm	830		
Nominell effekt	kW	11,7		10,7
Nominellt varvtal	varv/min	3.350		
Arbetstryck hydraulik	bar	148		
max. tillåtet hydraultryck	bar	230		
Kylmedelmängd	l	3,3		
Kylmedelstyp		SAE J1034: vatten (1:1)		
Mataroljemängd	l	1,35		
Mataroljetyp		M 75W90 API GL-4		
Hydrauloljemängd	l	17,7		
Hydrauloljetyp		MR 520		
Förvaringstemperatur	°C	-20 - +50		
Driftstemperatur	°C	-10 – +50		
Bullertrycksnivå på manöverplatsen L _{pA}	dB(A)	94		
Norm		EN 500-4		
Bullereffektsnivå L _{WA} uppmätt garanterad	dB(A)	108 109		
Norm		EN 500-4, 2000/14/EG		
Totalt vibrationsvärde a _{hv}	m/s ²	< 2,5		
Norm		EN 500-4		
Mätosäkerhet av Totalt vibrationsvärdet a _{hv}	m/s ²	0,5		
* Beroende av markens skick.				

13.4 DPU90r

Beteckning	Enhet	DPU90rLe770 US	
		5100028358 (Lem)	5100028359 (Lec)
Artikelnr.		5100028358 (Lem)	5100028359 (Lec)
Centrifugalkraft	kN	90	
Vibrationer	Hz	56	
	varv/min	3.780	
Yteffekt	m ² /h	1.294	
Framkörning*	m/min	28	
Stigningsförmåga	%	34	
Längd (styrbåge i arbetsställning)	mm	1.207	
Bredd	mm	770	
Höjd	mm	833	
Arbetsvikt	kg	724	
Underkörningshöjd	mm	830	
Nominell effekt	kW	10,7	
Nominellt varvtal	varv/min	3.350	
Räckvidd fjärrstyrning max.	m	20	
Sändningstid fjärrstyrning max.	h	8	
Rekommenderad batterityp		Ni-MH 7,2V/2000mAh	
Laddningstid för det uppladdningsbara batteriet	h	2	
Arbetsstryck hydraulik	bar	148	
max. tillåtet hydraultryck	bar	230	
Kylmedelmängd	l	3,3	
Kylmedelstyp		SAE J1034: vatten (1:1)	
Mataroljemängd	l	1,6	
Mataroljetyp		M 75W90 API GL-4	
Hydrauloljemängd	l	17,7	
Hydrauloljetyp		MR 520	
Förvaringstemperatur	°C	-20 - +50	
Driftstemperatur	°C	-10 – +50	
Bullertrycksnivå på manöverplatsen L _{pA} **	dB(A)	83	
Norm		EN 500-4	
Bullereffektsnivå L _{WA} uppmätt garanterad	dB(A)	108	
		109	
Norm		EN 500-4, 2000/14/EG	
* Beroende av markens skick.			
** Uppmätt i 5 meters avstånd (fjärrstyrda maskiner).			


13.5 DPU110

Beteckning	Enhet	DPU110Le870	DPU110Le970	DPU110Le970 US
Artikelnr.		5100018445 (Lem) 5100026869 (Lec)	5100024696 (Lem) 5100027035 (Lec)	5100024730 (Lem) 5100026784 (Lec)
Centrifugalkraft	kN	110		
Vibrationer	Hz	60		
	varv/min	3 600		
Yteffekt	m ² /h	1 566	1 746	
Framkörning*	m/min	30		
Stigningsförmåga	%	36		
Längd (styrbåge i arbetsställning)	mm	2 409		
Bredd	mm	870	970	
Höjd	mm	1 541		
Arbetsvikt	kg	813	830	
Underkörningshöjd	mm	830		
Nominell effekt	kW	16,0		13,5
Nominellt varvtal	varv/min	2 700		
Arbetstryck hydraulik	bar	193		
max. tillåtet hydraultryck	bar	230		
Kylmedelmängd	l	4,4		
Kylmedelstyp		SAE J1034: vatten (1:1)		
Mataroljemängd	l	1,35		
Mataroljetyp		M 75W90 API GL-4		
Hydrauloljemängd	l	21,9		
Hydrauloljetyp		MR 520		
Förvaringstemperatur	°C	-20 - +50		
Driftstemperatur	°C	-10 - +50		
Bullertrycksnivå på manöverplatsen L _{pA}	dB(A)	94		
Norm		EN 500-4		
Bullereffektsnivå L _{WA} uppmätt garanterad	dB(A)	107 109		
Norm		EN 500-4, 2000/14/EG		
Totalt vibrationsvärde a _{hv}	m/s ²	< 2,5		
Norm		EN 500-4		
Mätosäkerhet av Totalt vibrationsvärdet a _{hv}	m/s ²	0,5		
* Beroende av markens skick.				

13.6 DPU110r

Beteckning	Enhet	DPU110rLe870	DPU110rLe970	DPU110rLe970 US
Artikelnr.		5100027077 (Lec) 5100026697 (Lem)	5100024699 (Lem) 5100027036 (Lec)	5100026785 (Lem) 5100026786 (Lec)
Centrifugalkraft	kN	110		
Vibrationer	Hz	60		
	varv/min	3 600		
Yteffekt	m ² /h	1 462	1 630	
Framkörning*	m/min	28		
Stigningsförmåga	%	32		
Längd (styrbåge i arbetsställning)	mm	1 207		
Bredd	mm	870	970	
Höjd	mm	833		
Arbetsvikt	kg	793	810	
Underkörningshöjd	mm	830		
Nominell effekt	kW	16,0		13,5
Nominellt varvtal	varv/min	2 700		
Räckvidd fjärrstyrning max.	m	20		
Sändningstid fjärrstyrning max.	h	8		
Rekommenderad batterityp		Ni-MH 7,2V/2000mAh		
Laddningstid för det uppladdningsbara batteriet	h	2		
Arbetsstryck hydraulik	bar	193		
max. tillåtet hydraultryck	bar	230		
Kylmedelmängd	l	4,4		
Kylmedelstyp		SAE J1034: vatten (1:1)		
Mataroljemängd	l	1,6		
Mataroljetyp		M 75W90 API GL-4		
Hydrauloljemängd	l	21,9		
Hydrauloljetyp		MR 520		
Förvaringstemperatur	°C	-20 - +50		
Driftstemperatur	°C	-10 – +50		
Bullertrycksnivå på manöverplatsen L _{pA} **	dB(A)	89		
Norm		EN 500-4		
Bullereffektsnivå L _{WA} uppmätt garanterad	dB(A)	107		
		109		
Norm		EN 500-4, 2000/14/EG		
* Beroende av markens skick.				
** Uppmätt i 5 meters avstånd (fjärrstyrda maskiner).				


13.7 Förbränningsmotor

Beteckning	Enhet	DPU80	DPU90	DPU110
Tillverkare		Kohler		
Motortyp		KDW 702E530	KDW 702E533A	KDW 1003E527A
Förbränningsprocess		Fyrtakt		
Kylning		Vattenkylning		
Cylinder		2		3
Cylindervolym	cm ³	686		1 028
Tvärläge max.	°	25		
Bränsletyp		Diesel EN590		
Bränsleförbrukning	l/h	2,7		3,3
Tankinnehåll	l	7,2		11,2
Oljespecifikation		SAE 10W40		
Oljepåfyllning max.	l	1,6		2,4
Kapacitet max.	kW	11,5	11,7	18,5
Varvtal	varv/min	3 600		
Norm		ISO 3046-1 IFN		
Avgassteg		EU steg V		
CO ₂ utsläpp	g/kWh	933,3		
Avgasefterbehandlingssystem		-		
Luftfilter		Torrluftfilter		
Startartyp		Elstart		
Startbatteri spänning	V	-12		
Batteri kapacitet (nominellt värde)	Ah	50		
* Fastställt värde för CO ₂ -utsläpp vid motorcertifieringen utan hänsyn tagen till maskintillämpning.				

13.8 Förbränningsmotor US

Beteckning	Enhet	DPU90 US	DPU110 US
Tillverkare		Kohler	
Motortyp		KDW 702-3350 US	KDW 1003 US
Förbränningsprocess		Fyrtakt	
Kylning		Vattenkylning	
Cylinder		2	3
Cylindervolym	cm ³	686	1.028
Tvärläge max.	°	25	
Bränsletyp		Diesel EN590	
Bränsleförbrukning	l/h	2,7	3,3
Tankinhåll	l	7,2	11,2
Oljespecifikation		SAE 10W40	
Oljepåfyllning max.	l	1,6	2,4
Kapacitet max.	kW	11,7	18,5
Varvtal	varv/min	3.600	
Norm		ISO 3046-1 IFN	
Avgassteg		US Tier 4	
CO ₂ utsläpp	g/kWh	905,72	
Avgasefterbehandlingssystem		-	
Luftfilter		Torrluftfilter	
Startartyp		Elstart	
Startbatteri spänning	V	-12	
Batteri kapacitet (nominellt värde)	Ah	50	
* Fastställt värde för CO ₂ -utsläpp vid motorcertifieringen utan hänsyn tagen till maskintillämpning.			

**EG-försäkran om överensstämmelse****Tillverkare**

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen
Tillverkaren har ensamt ansvar för skapande av denna försäkran om överensstämmelse.

Produkt	DPU80
Produktart	Vibratorplatta
Produktfunktion	Komprimering av mark
Artikelnummer	5100018444, 5100024695, 5100026787, 5100027032
Installerad nyttoeffekt	11 kW
Uppmätt bullereffektsnivå	106 dB(A)
Garanterad bullereffektsnivå	109 dB(A)

Process för bedömning av överensstämmelsen

2000/14/EG, Bilaga VIII

Anmälda organet

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

Riktlinjer och normer

Härmed förklarar vi att denna produkt motsvarar de giltiga bestämmelserna och kraven i följande riktlinjer och normer:

2006/42/EG, 2000/14/EG, 2014/30/EU, EN 500-1:2006 + A1:2009, EN 500-4:2011, EN ISO 13766-1:2018, EN ISO 13766-2:2018

Fullmäktige för tekniska underlag

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 23.05.2019

Helmut Bauer
Företagsledare

**EG-försäkran om överensstämmelse****Tillverkare**

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen
Tillverkaren har ensamt ansvar för skapande av denna försäkran om överensstämmelse.

Produkt	DPU80r
Produktart	Vibratorplatta
Produktfunktion	Komprimering av mark
Artikelnummer	5100024697, 5100027033, 5100024698, 5100027034, 5100051625
Installerad nyttoeffekt	11 kW
Uppmätt bullereffektnivå	104 dB(A)
Garanterad bullereffektnivå	109 dB(A)

Process för bedömning av överensstämmelsen

2000/14/EG, Bilaga VIII

Anmälda organet

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

Riktlinjer och normer

Härmed förklarar vi att denna produkt motsvarar de giltiga bestämmelserna och kraven i följande riktlinjer och normer:

2006/42/EG, 2000/14/EG, 2014/30/EU, EN 500-1:2006 + A1:2009, EN 500-4:2011, EN ISO 13766-1:2018, EN ISO 13766-2:2018

Fullmäktige för tekniska underlag

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 23.05.2019

Helmut Bauer
Företagsledare



EG-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen
Tillverkaren har ensamt ansvar för skapande av denna försäkran om överensstämmelse.

Produkt	DPU90
Produktart	Vibratorplatta
Produktfunktion	Komprimering av mark
Artikelnummer	5100024731, 5100027534, 5100027536
Installerad nyttoeffekt	11,7 kW
Uppmätt bullereffektsnivå	108 dB(A)
Garanterad bullereffektsnivå	109 dB(A)

Process för bedömning av överensstämmelsen

2000/14/EG, Bilaga VIII

Anmälda organet

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

Riktlinjer och normer

Härmed förklarar vi att denna produkt motsvarar de giltiga bestämmelserna och kraven i följande riktlinjer och normer:

2006/42/EG, 2000/14/EG, 2014/30/EU, EEN 500-1:2006 + A1:2009, EN 500-4:2011, EN ISO 13766-1:2018, EN ISO 13766-2:2018

Fullmäktige för tekniska underlag

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 23.05.2019

Helmut Bauer
Företagsledare

**EG-försäkran om överensstämmelse****Tillverkare**

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen
Tillverkaren har ensamt ansvar för skapande av denna försäkran om överensstämmelse.

Produkt	DPU110, DPU110r
Produktart	Vibratorplatta
Produktfunktion	Komprimering av mark
Artikelnummer	5100018445, 5100024696, 5100024699, 5100026697, 5100026869, 5100027035, 5100027036, 5100027077
Installerad nyttoeffekt	16 kW
Uppmätt bullereffektnivå	107 dB(A)
Garanterad bullereffektnivå	109 dB(A)

Process för bedömning av överensstämmelsen

2000/14/EG, Bilaga VIII

Anmälda organet

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

Riktlinjer och normer

Härmed förklarar vi att denna produkt motsvarar de giltiga bestämmelserna och kraven i följande riktlinjer och normer:

2006/42/EG, 2000/14/EG, 2014/30/EU, EN 500-1:2006 + A1:2009, EN 500-4:2011, EN ISO 13766-1:2018, EN ISO 13766-2:2018

Fullmäktige för tekniska underlag

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 23.05.2019

Helmut Bauer
Företagsledare

